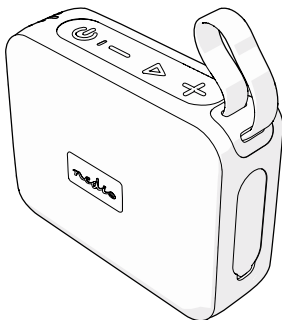


nedis

Bluetooth® Speaker

Compact sized easily to be taken with you

SPBT0526BK



<https://cdn.nedis.com/manuals/html/spbt0526bk>

EN	Quick start guide	4
DE	Kurzanleitung	7
FR	Guide d'utilisation rapide	11
NL	Snelstartgids	15
IT	Guida rapida all'avvio	19
ES	Guía de inicio rápido	23
PT	Guia de iniciação rápida	27
SV	Snabbstartsguide	31
FI	Pika-aloitusopas	35
NO	Hurtigguide	38
DA	Vejledning til hurtig start	42
HU	Gyors beüzemelési útmutató	45
PL	Przewodnik Szybki start	49
EL	Οδηγός γρήγορης εκκίνησης	53

SK

Rýchly návod

57

CS

Rychlý návod

61

RO

Ghid rapid de inițiere

65

EST

Lühijuhend

68

LV

Ātrās palaišanas ceļvedis

72

LT

Greitasis pradžios vadovas

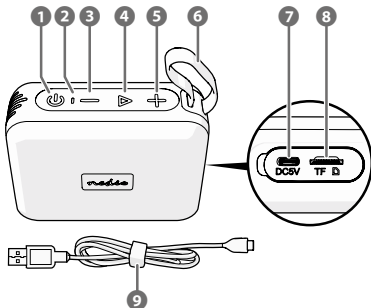
76

TR

Hızlı başlangıç kılavuzu

79

A



Bluetooth® Speaker

SPBT0526BK



For more information, scan the QR code on the front page to see the extended manual.

Intended use

This product is intended as a speaker for playing music from your device via Bluetooth® or from a MicroSD card.

The product is intended for indoor use only.

This product is intended to be used in household and similar applications such as kitchen areas.

The product is not intended for professional use.

Any modification of the product may have consequences for safety, warranty and proper functioning.

Main parts (image A)

- | | |
|-------------------------------------|-------------------------------|
| ① Power/Mode button | ⑤ Volume up/next track button |
| ② Indicator LED | ⑥ Carrying handle |
| ③ Volume down/previous track button | ⑦ USB-C charging port |
| ④ Play/pause button | ⑧ MicroSD card slot |
| | ⑨ USB – USB-C charging cable |

Safety instructions

Ensure you have fully read and understood the instructions in this document before you install or use the product. Keep the packaging and this document for future reference.



WARNING

- Only use the product as described in this document.
- Do not use the product if a part is damaged or defective. Replace a damaged or defective product immediately.
- Do not drop the product and avoid bumping.
- Only charge the product with the included charging cable.
- Only charge the product via a 5V/1–3A power adapter or a PC.
- Do not immerse the product in water or other liquids.

- Do not expose the product to water, rain, moisture, or high humidity.
- Do not open the product, there are no user serviceable parts inside.
- This product may only be serviced by a qualified technician for maintenance to reduce the risk of electric shock.
- Do not let children play with the packaging material. Always keep the packaging material out of the reach of children.
- Do not expose cells or batteries to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.
- Do not leave the product on prolonged charge when not in use.
- After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge rechargeable cells or batteries several times to obtain maximum performance.

Check the contents of the package

Check that all parts are present and that no damage is visible on the parts. If parts are missing or damaged, contact the service desk via: service@nedis.com

Charging the product

-  Only use the provided USB-C charging cable.
 -  Only charge the product via a 5V/1–3A power adapter or a PC.
 -  The product is delivered with a partially charged battery. For optimal battery life, fully charge the battery before using the product for the first time.
1. Plug the USB-C charging cable **A 9** into the USB-C charging port **A 7**.
 2. Plug the other end of the USB-C charging cable **A 9** into a 5V/1-3A power adapter.
 3. Plug the power adapter into a power outlet. The indicator LED **A 2** lights up red.
- The indicator LED **A 2** turns off when the product is fully charged.

Playing music from a Bluetooth® audio source

1. Press and hold the power/mode button **A 1** for 3 seconds to switch on the product. The indicator LED **A 2** flashes blue.
-  The product automatically enters Bluetooth® pairing mode.

2. Activate Bluetooth® on your audio device and connect with the product (SPBT0526BK).

The indicator LED **A**② lights up blue to indicate pairing is successful.

Playing music from a microSD card

1. Insert a MicroSD card into the MicroSD card slot **A**⑧.

Music from your MicroSD card starts to play automatically.

2. Press the power/mode button **A**① to switch back to Bluetooth® mode.

Switching between light modes

Double press the play/pause button **A**④ to switch between different light modes.

Playing music

- Press the play/pause button **A**④ to play or pause music.
- Press the volume up or down button **A**③ **A**⑤ to adjust the volume.
- Press and hold the volume up or down button **A**③ **A**⑤ to change the song.

Pairing two speakers with TWS

i TWS only works with two speakers of the same type.

1. Switch on both speakers.
2. Long press the play/pause button **A**④ on one of the speakers. The speaker makes a sound.

The speaker starts to pair automatically.

Answering phone calls

1. Press the play/pause button **A**④ to answer or finish a phone call.
2. Long press the play/pause button **A**④ to reject a call.

Warranty

This product is intended for domestic use. Any changes and/or modifications to the product will invalidate the warranty. We can't accept any liability for damage caused by improper use of the product. Normal wear and tear is excluded from warranty.

Disclaimer

Due to the constant development of our products in terms of function and design, we reserve the right to make changes to the product without notice. All logos, brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognized as such.

Disposal



The product is designated for separate collection at an appropriate collection point. Do not dispose of the product with household waste.

For more information, contact the retailer or the local authority responsible for the waste management.

EU Declaration of Conformity

We declare that this product is in compliance with the relevant EU legislation. The EU declaration of Conformity is available on our website or can be obtained upon request.

DE

Kurzanleitung

Bluetooth® -Lautsprecher

SPBT0526BK



Weitere Informationen erhalten Sie, wenn Sie den QR-Code auf der Titelseite scannen, um das erweiterte Handbuch anzuzeigen.

Anwendung

Dieses Produkt ist als Lautsprecher zum Abspielen von Musik von Ihrem Gerät über Bluetooth® oder von einer MicroSD-Karte vorgesehen.

Das Produkt ist nur zur Verwendung innerhalb von Gebäuden gedacht.

Dieses Produkt ist zur Verwendung in Privathaushalten und vergleichbaren Umgebungen wie Küchenbereichen gedacht.

Das Produkt ist nicht für den professionellen Einsatz gedacht.

Jegliche Modifikation des Produkts kann Folgen für die Sicherheit, Garantie und ordnungsgemäße Funktionalität haben.

Hauptbestandteile (Abbildung A)

- | | |
|--|---|
| 1 Ein/Aus-/Modus-Taste | 5 Taste Lautstärke erhöhen / nächster Titel |
| 2 Anzeige-LED | 6 Tragegriff |
| 3 Taste Lautstärke verringern / vorheriger Titel | 7 USB-C-Ladeanschluss |
| 4 Play/Pause-Taste | 8 Einschub für Micro-SD-Karte |
| | 9 USB – USB-C Ladekabel |

Sicherheitshinweise

Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in der Anleitung vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder verwenden. Heben Sie die Verpackung und dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf.

WARNUNG

- Verwenden Sie das Produkt nur wie in diesem Dokument beschrieben.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt ist oder es einen Mangel aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Produkt unverzüglich.
- Lassen Sie das Produkt nicht herunterfallen und vermeiden Sie Kollisionen.
- Laden Sie das Produkt nur mit dem mitgelieferten Ladekabel auf.
- Laden Sie das Produkt nur über einen 5V/1–3A Netzadapter oder einen PC.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Setzen Sie das Produkt nicht Wasser, Regen, Feuchtigkeit oder hoher Luftfeuchtigkeit aus.
- Öffnen Sie das Produkt nicht. Es befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile im Inneren.
- Dieses Produkt darf nur von einem ausgebildeten Techniker gewartet werden, um die Gefahr eines Stromschlags zu reduzieren.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial spielen. Halten Sie das Verpackungsmaterial stets außer Reichweite von Kindern.
- Setzen Sie Akkus oder Batterien keiner Hitze oder Feuer aus. Vermeiden Sie die Lagerung in direktem Sonnenlicht.
- Lassen Sie das Produkt bei Nichtgebrauch nicht über einen längeren Zeitraum laden.

- Nach längerer Lagerung des Produkts können mehrere Lade- und Entladezyklen der Akkus oder Batterien notwendig sein, um maximale Leistung zu erreichen.

Überprüfen Sie den Inhalt der Verpackung

Überprüfen Sie, ob alle Teile vorhanden sind und keine Beschädigungen sichtbar sind. Wenn Teile fehlen oder beschädigt sind, wenden Sie sich bitte an den Service Desk unter: service@nedis.com

Laden des Produkts

-  Verwenden Sie nur das mitgelieferte USB-C-Ladekabel.
 -  Laden Sie das Produkt nur über einen 5V/1-3A Netzadapter oder einen PC.
 -  Das Produkt wird mit einem teilweise geladenen Akku geliefert. Laden Sie den Akku vollständig auf, bevor Sie das Produkt zum ersten Mal verwenden.
1. Stecken Sie das USB – USB-C Ladekabel **A 9** in den USB-C-Ladeanschluss **A 7**.
 2. Stecken Sie das andere Ende des USB - USB-C-Kabels **A 9** in ein 5V/1-3A-Netzteil.
 3. Stecken Sie das Netzteil in eine Steckdose. Die Anzeige-LED **A 2** leuchtet rot.

Die Anzeige-LED **A 2** erlischt, wenn das Produkt vollständig aufgeladen ist.

Wiedergabe von Musik von einer Bluetooth®-Audioquelle

1. Halten Sie die Ein-/Aus-Taste und die Modus-Taste gedrückt. **A 1** 3 Sekunden lang gedrückt, um das Produkt einzuschalten. Die Anzeige-LED **A 2** blinkt blau.
-  Das Produkt schaltet automatisch in den Bluetooth®-Kopplungsmodus.
2. Aktivieren Sie Bluetooth® auf Ihrem Audiogerät und verbinden Sie es mit dem Produkt (SPBT0526BK).

Die Anzeige-LED **A 2** leuchtet blau, um anzuzeigen, dass die Kopplung erfolgreich war.

Wiedergabe von Musik von einer microSD-Karte

1. Legen Sie eine microSD-Karte in den Einschub für Micro-SD-Karte ein. **A 8**.

Die Musik von Ihrer MicroSD-Karte beginnt automatisch wiedergegeben zu werden.

2. Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modus-Taste **A 1**, um zum Bluetooth®-Modus zurückzukehren.

Umschalten zwischen Lichtmodi

Drücken Sie zweimal die Play / Pause Taste **A 4**, um zwischen verschiedenen Lichtmodi zu wechseln.

Wiedergeben von Musik

- Drücken Sie die Play / Pause Taste **A 4**, um die Musikwiedergabe zu starten oder anzuhalten.
- Drücken Sie die Lautstärketaste nach oben oder runter-Taste **A 3** **A 5** zum Einstellen der Lautstärke.
- Halten Sie die Hoch-Taste oder die Runter-Taste gedrückt. **A 3** **A 5** um den Song zu wechseln.

Koppeln von zwei Lautsprechern mit TWS

- i** TWS funktioniert nur mit zwei Lautsprechern desselben Typs.
1. Schalten Sie beide Lautsprecher ein.
 2. Drücken Sie lange auf die Play / Pause Taste **A 4** auf einem der Lautsprecher. Der Lautsprecher gibt einen Ton aus.
Der Lautsprecher beginnt automatisch mit der Kopplung.

Beantwortung von Telefonanrufen

1. Drücken Sie die Play / Pause Taste **A 4**, um einen Anruf anzunehmen oder zu beenden.
2. Drücken Sie lange auf die Play / Pause Taste **A 4**, um einen Anruf abzulehnen.

Garantie

Dieses Produkt ist für den Hausgebrauch bestimmt. Jegliche Änderungen und/oder Modifikationen am Produkt führen zum Erlöschen der Garantie. Wir können keine Haftung für Schäden übernehmen, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Produkts verursacht werden. Normaler Verschleiß ist von der Garantie ausgeschlossen.

Haftungsausschluss

Aufgrund der ständigen Weiterentwicklung unserer Produkte in Bezug auf Funktion und Design behalten wir uns das Recht vor, Änderungen am Produkt ohne Vorankündigung vorzunehmen. Alle Logos, Marken und Produktnamen sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Inhaber und werden hiermit als solche anerkannt.

Entsorgung



Dieses Produkt muss an einer entsprechenden Sammelstelle zur Entsorgung abgegeben werden. Entsorgen Sie das Produkt nicht mit dem Haushaltsabfall.

Weitere Informationen erhalten Sie beim Verkäufer oder der für die Abfallwirtschaft verantwortlichen örtlichen Behörde.

EU-Konformitätserklärung

Wir erklären, dass dieses Produkt den geltenden EU-Richtlinien entspricht. Die EU-Konformitätserklärung ist auf unserer Website verfügbar oder kann auf Anfrage angefordert werden.

FR

Guide d'utilisation rapide

Enceinte Bluetooth®

SPBT0526BK



Pour plus d'informations, scannez le code QR sur la page de garde pour consulter le manuel complet.

Utilisation prévue

Ce produit est conçu comme un haut-parleur permettant de lire de la musique à partir de votre appareil via Bluetooth® ou d'une carte MicroSD. Le produit est prévu pour un usage intérieur uniquement.

Ce produit est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que des cuisines.

Le produit n'est pas destiné à un usage professionnel.

Toute modification du produit peut avoir des conséquences sur la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.

Pièces principales (image A)

- | | |
|---|-----------------------------------|
| ① Bouton alimentation/mode | ⑥ Poignée de transport |
| ② LED d'indication | ⑦ Port de charge USB-C |
| ③ Bouton de réduction du volume / morceau précédent | ⑧ Emplacement pour carte micro SD |
| ④ Bouton de lecture/pause | ⑨ Câble de charge USB – USB-C |
| ⑤ Bouton d'augmentation du volume / morceau suivant | |

Consignes de sécurité

Assurez-vous d'avoir entièrement lu et compris les instructions de ce document avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez l'emballage et le présent document pour référence ultérieure.

AVERTISSEMENT

- Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le présent document.
- Ne pas utiliser le produit si une pièce est endommagée ou défectueuse. Remplacez immédiatement un produit endommagé ou défectueux.
- Ne pas laisser tomber le produit et éviter de le cogner.
- Ne chargez le produit qu'avec le câble de charge fourni.
- Chargez le produit uniquement via un adaptateur secteur 5 V/1–3 A ou un PC.
- N'immergez pas le produit dans l'eau ou d'autres liquides.
- Ne pas exposer le produit à l'eau, à la pluie, à la moiteur ou à une humidité élevée.
- N'ouvrez pas le produit, il ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.
- Ce produit ne peut être réparé que par un technicien qualifié afin de réduire les risques d'électrocution.
- Ne pas laisser d'enfants jouer avec les matériaux d'emballage. Toujours tenir les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.
- Ne pas exposer des piles ou des batteries à la chaleur ou au feu. Évitez tout stockage à la lumière directe du soleil.
- Ne pas laisser le produit en charge prolongée lorsque vous ne l'utilisez pas.

- Après de longues périodes de rangement, il peut être nécessaire de charger et décharger les piles ou batteries rechargeables à plusieurs reprises afin d'obtenir des performances maximales.

Vérifier le contenu de l'emballage

Vérifiez que toutes les pièces sont présentes et qu'aucun dommage n'est visible sur celles-ci. Si des pièces manquent ou sont endommagées, contactez le service d'assistance via : service@nedis.com

Charger le produit

-  Utilisez uniquement le câble de charge USB-C fourni.
 -  Chargez le produit uniquement via un adaptateur secteur 5 V/1-3 A ou un PC.
 -  Le produit est livré avec une batterie partiellement chargée. Pour une durée de vie optimale de la batterie, chargez complètement la batterie avant d'utiliser le produit pour la première fois.
1. Branchez le câble de charge USB – USB-C **A 9** dans le port de charge USB-C **A 7**.
 2. Branchez l'autre extrémité du câble de charge USB – USB-C **A 9** à un adaptateur secteur 5 V/1-3 A.
 3. Branchez l'adaptateur secteur dans une prise électrique. Le voyant LED d'indication **A 2** s'allume en rouge.
- Le voyant LED d'**A 2** s'éteint lorsque le produit est complètement chargé.

Écouter de la musique à partir d'une source audio Bluetooth®

1. Appuyez longuement sur le bouton d'alimentation/mode **A 1** pendant 3 secondes pour allumer le produit. L'LED d'indication **A 2** clignote en bleu.
 -  Le produit passe automatiquement en mode appairage Bluetooth®.
 2. Activez Bluetooth® sur votre appareil audio et connectez-le au produit (SPBT0526BK).
- Le voyant LED **A 2** s'allume en bleu pour indiquer que le couplage a réussi.

Lecture de musique à partir d'une carte microSD

1. Insérez une carte MicroSD dans l'emplacement pour carte micro SD. **A 8**.

La musique de votre carte microSD commence automatiquement la diffusion.

2. Appuyez sur le bouton d'alimentation/mode **A 1** pour revenir au mode Bluetooth®.

Commutation entre les modes d'éclairage

Appuyez deux fois sur le Bouton lecture / pause **A 4** pour passer d'un mode d'éclairage à l'autre.

Diffuser de la musique

- Appuyez sur le bouton lecture / pause **A 4** pour lire ou mettre en pause la musique.
- Appuyez sur le bouton d'augmentation ou de diminution du volume **A 3** **A 5** pour régler le volume.
- Appuyez longuement sur le bouton haut ou le bouton bas. **A 3** **A 5** pour changer de chanson.

Appairer deux enceintes avec le TWS

i Le TWS ne fonctionne qu'avec deux enceintes du même type.

1. Mettez les deux enceintes sous tension.
2. Appuyez longuement sur le bouton lecture / pause **A 4** sur l'un des haut-parleurs. Le haut-parleur émet un son.

L'enceinte commence à s'appairer automatiquement.

Répondre aux appels téléphoniques

1. Appuyez sur le bouton lecture / pause **A 4** pour répondre à un appel téléphonique ou y mettre fin.
2. Appuyez longuement sur le bouton lecture / pause **A 4** pour rejeter un appel.

Garantie

Ce produit est destiné à un usage domestique. Tout changement et/ou modification du produit annule la garantie. Nous ne pouvons accepter aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation inappropriée du produit. L'usure normale est exclue de la garantie.

Clause de non-responsabilité

En raison du développement constant de nos produits en termes de fonction et de conception, nous nous réservons le droit d'apporter des modifications au produit sans préavis. Tous les logos, marques et noms de produits sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs et sont reconnus comme tels.

Traitement des déchets



Le produit doit être jeté séparément des ordures ménagères dans un point de collecte approprié. Ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères ordinaires.

Pour plus d'informations, contactez le distributeur ou l'autorité locale responsable de la gestion des déchets.

Déclaration UE de conformité

Nous déclarons que ce produit est conforme à la législation européenne applicable. La Déclaration UE de conformité est disponible sur notre site internet ou peut être obtenue sur demande.

NL

Snelstartgids

Bluetooth® Luidspreker

SPBT0526BK



Scan voor meer informatie de QR-code op de voorpagina om de uitgebreide handleiding te bekijken.

Bedoeld gebruik

Dit product is bedoeld als luidspreker voor het afspelen van muziek vanaf uw apparaat via Bluetooth® of vanaf een MicroSD-kaart.

Het product is enkel bedoeld voor gebruik binnenshuis.

Dit product is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen, zoals in de keuken.

Het product is niet bedoeld voor professioneel gebruik.

Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor veiligheid, garantie en correcte werking.

Belangrijkste onderdelen (afbeelding A)

- | | |
|--------------------------------|---------------------------|
| ① Aan/uit-/modus-knop | ⑥ Handvat |
| ② LED-controlelampje | ⑦ USB-C-oplaadpoort |
| ③ Volume omlaag/vorig nummer | ⑧ Micro SD-kaartsleuf |
| ④ Afspeel-/pauzetoets | ⑨ USB – USB-C oplaadkabel |
| ⑤ Volume omhoog/volgend nummer | |

Veiligheidsvoorschriften

Zorg ervoor dat u de instructies in dit document volledig gelezen en begrepen heeft voordat u het product installeert of gebruikt. Bewaar de verpakking en dit document voor toekomstig gebruik.

WAARSCHUWING

- Gebruik het product alleen zoals in dit document beschreven.
- Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect product onmiddellijk.
- Laat het product niet vallen en voorkom stoten.
- Laad het product alleen op met de meegeleverde oplaadkabel.
- Laad het product uitsluitend op via een 5V/1–3A voedingsadapter of een pc.
- Dompel het product niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Stel het product niet bloot aan water, regen, vocht of hoge luchtvochtigheid.
- Open het product niet. Er zitten geen onderdelen in die door de gebruiker te onderhouden zijn.
- Dit product mag voor onderhoud alleen worden geopend door een erkend technicus om het risico op elektrische schokken te verkleinen.
- Laat kinderen niet met het verpakkingsmateriaal spelen. Houd het verpakkingsmateriaal altijd buiten het bereik van kinderen.
- Stel de cellen of batterijen niet bloot aan hitte of vuur. Vermijd opslag in direct zonlicht.
- Laat het product niet langdurig opladen wanneer het niet in gebruik is.
- Als het product langere tijd niet gebruikt is, kan het nodig zijn om oplaadbare cellen of batterijen meerdere malen op te laden en te ontladen om maximale prestaties te verkrijgen.

Inhoud van de verpakking controleren

Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn en of er geen zichtbare schade aan de onderdelen is. Als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, neem dan contact op met de servicedesk via: service@nedis.com

Het product opladen



Gebruik alleen de meegeleverde USB-C-oplaadkabel.



Laad het product uitsluitend op via een 5V/1-3A voedingsadapter of een pc.

i Het product wordt geleverd met een gedeeltelijk opgeladen accu. Voor een optimale levensduur van de accu, laadt u de accu eerst volledig op voordat u het product voor het eerst gebruikt.

1. Sluit de USB - USB-C oplaadkabel **A9** aan op de USB-C-oplaadpoort **A7**.
2. Sluit het andere uiteinde van de USB - USB-C oplaadkabel **A9** aan op een 5V/1-3A-stroomadapter.
3. Steek de stekker van de stroomadapter in een stopcontact. De indicator-LED- **A2**, gaat rood branden.

De LED-controlelampje- **A2** gaat uit wanneer het product volledig is opgeladen.

Muziek afspelen vanaf een Bluetooth®-geluidsbron

1. Houd de aan/uit-knop/modusknop ingedrukt **A1** gedrukt om het product in te schakelen. Het LED-controlelampje **A2** knippert blauw.

i Het product schakelt automatisch over naar de Bluetooth®-koppelingsmodus.

2. Activeer Bluetooth® op uw audioapparaat en maak verbinding met het product (SPBT0526BK).

Het LED-controlelampje **A2** licht blauw op om aan te geven dat het koppelen is gelukt.

Muziek vanaf een microSD-kaart afspelen

1. Plaats een MicroSD-kaart in de Micro SD-kaartsleuf **A8**.

Muziek op uw microSD-kaart begint automatisch te spelen.

2. Druk op de aan-/uitknop/Modusknop **A1** om terug te schakelen naar de Bluetooth®-modus.

Schakelen tussen lichtmodi

Druk tweemaal op de afspeel/pauzetoets **A 4** om te schakelen tussen verschillende lichtmodi.

Muziek afspelen

- Druk op de afspeel-/pauzetoets **A 4** om muziek af te spelen of te pauzeren.
- Druk op de knop voor het verhogen of verlagen van het volume (Omhoog-knop of Omlaag-knop). **A 3** **A 5** om het volume aan te passen.
- Houd de Omhoog-knop of Omlaag-knop ingedrukt **A 3** **A 5** om het nummer te wijzigen.

Twee luidsprekers met TWS koppelen

i TWS werkt alleen met twee luidsprekers van hetzelfde type.

1. Zet beide luidsprekers aan.
2. Druk lang op de afspeel-/pauzetoets **A 4** op een van de luidsprekers. De luidspreker geeft een geluidssignaal.

De luidspreker begint automatisch te koppelen.

Telefoontjes beantwoorden

1. Druk op de afspeel-/pauzetoets **A 4** om een telefoongesprek te beantwoorden of te beëindigen.
2. Druk lang op de afspeel-/pauzetoets **A 4** om een oproep te weigeren.

Garantie

Dit product is bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Bij wijzigingen en/of aanpassingen aan het product vervalt de garantie. We kunnen geen aansprakelijkheid aanvaarden voor schade veroorzaakt door onjuist gebruik van het product. Normale slijtage is uitgesloten van garantie.

Disclaimer

Vanwege de constante ontwikkeling van onze producten op het gebied van functie en ontwerp, behouden wij ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan het product aan te brengen. Alle logo's, merken en productnamen zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van hun respectieve houders en worden hierbij als zodanig erkend.

Afdanking



Het product is bestemd voor gescheiden inzameling bij een hiertoe aangewezen verzamelpunt. Gooi het product niet weg bij het huishoudelijk afval.

Neem voor meer informatie contact op met de verkoper of de lokale overheid die verantwoordelijk is voor het afvalbeheer.

EU-conformiteitsverklaring

Wij verklaren dat dit product voldoet aan de relevante EU-wetgeving. De EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op onze website of kan op verzoek worden verkregen.

IT

Guida rapida all'avvio

Altoparlante Bluetooth®

SPBT0526BK



Per ulteriori informazioni, scansionare il codice QR sulla prima pagina per visualizzare il manuale esteso.

Uso previsto

Questo prodotto è progettato come altoparlante per riprodurre musica dal tuo dispositivo tramite Bluetooth® o da una scheda MicroSD.

Il prodotto è inteso solo per utilizzo in interni.

Questo prodotto è inteso per l'utilizzo domestico o equivalente, ad esempio in aree di cottura.

Il prodotto non è inteso per utilizzi professionali.

Eventuali modifiche al prodotto possono comportare conseguenze per la sicurezza, la garanzia e il corretto funzionamento.

Parti principali (immagine **A**)

- | | |
|--|---|
| ① Pulsante Power / Mode | ⑤ Pulsante Alza volume/brano successivo |
| ② Spia LED | ⑥ Maniglia per il trasporto |
| ③ Pulsante Abbassa volume/brano precedente | ⑦ Porta di ricarica USB-C |
| ④ Pulsante Play/Pausa | ⑧ Fessura scheda micro SD |
| | ⑨ USB – Cavo di ricarica USB-C |

Istruzioni di sicurezza

Assicurarsi di aver letto e compreso pienamente le istruzioni presenti nel documento prima di installare o utilizzare il prodotto. Conservare la confezione e il presente documento per farvi riferimento in futuro.

ATTENZIONE

- Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente documento.
- Non utilizzare il prodotto se una parte è danneggiata o difettosa. Sostituire immediatamente un prodotto danneggiato o difettoso.
- Non far cadere il prodotto ed evitare impatti.
- Caricare il prodotto solo con il cavo di ricarica in dotazione.
- Ricaricare il prodotto solo servendosi di un adattatore di alimentazione da 5V/1-3A o un PC.
- Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi.
- Non esporre il prodotto all'acqua, alla pioggia, all'umidità o all'umidità elevata.
- Non aprire il prodotto: all'interno non sono presenti parti riparabili dall'utente.
- Il prodotto può essere riparato e sottoposto a manutenzione esclusivamente da un tecnico qualificato per ridurre il rischio di scosse elettriche.
- Non lasciare che i bambini giochino con i materiali di imballaggio. Tenere sempre i materiali di imballaggio lontano dalla portata dei bambini.
- Non esporre le celle o le batterie al calore o al fuoco. Evitare di conservarle alla luce diretta del sole.
- Non caricare il prodotto in modo prolungato quando non viene utilizzato.

- Dopo periodi di conservazione prolungati potrebbe essere necessario caricare e scaricare diverse volte le celle o le batterie ricaricabili per ottenere le massime prestazioni.

Controllare i contenuti della confezione

Verificare che tutte le parti siano presenti e che non siano visibili danni sulle parti. Se alcune parti sono mancanti o danneggiate, contattare il servizio di assistenza tramite: service@nedis.com

Ricarica del prodotto

 Utilizzare esclusivamente il cavo di ricarica USB-C in dotazione.

 Ricaricare il prodotto solo servendosi di un adattatore di alimentazione da 5V/1-3A o un PC.

 Il prodotto viene fornito con una batteria parzialmente carica. Per una durata ottimale, ricaricare completamente la batteria prima di usare il prodotto per la prima volta.

1. Collegare il Cavo di ricarica USB-C **A 9** alla Porta di ricarica USB-C **A 7**.
2. Collegare l'altra estremità del Cavo di ricarica USB-C **A 9** a un adattatore di alimentazione da 5 V/1-3 A.
3. Collegare l'alimentatore a una presa di corrente. Il LED Spia LED **A 2** si illumina di rosso.

La Spia LED **A 2** si spegne quando il prodotto è completamente carico.

Riproduzione della musica da una sorgente audio Bluetooth®

1. Tenere premuto il pulsante di accensione/modalità **A 1** per 3 secondi per accendere il prodotto. La Spia LED **A 2** lampeggia in blu.

 Il prodotto entra automaticamente in modalità di accoppiamento Bluetooth®.

2. Attiva il Bluetooth® sul tuo dispositivo audio e connettiti al prodotto (SPBT0526BK).

Il LED Spia **A 2** si illumina di blu per indicare che l'accoppiamento è stato completato con successo.

Riproduzione della musica da una scheda microSD

1. Inserisci una scheda microSD nella fessura scheda micro SD **A 8**. La musica presente nella scheda microSD inizia a essere riprodotta automaticamente.
2. Premere il pulsante di accensione/modalità **A 1** per tornare alla modalità Bluetooth®.

Passaggio tra le modalità di illuminazione

Premere due volte il pulsante Riproduzione/pausa **A 4** per passare da una modalità di illuminazione all'altra.

Riproduzione di musica

- Premi il pulsante Riproduzione/pausa **A 4** per riprodurre o mettere in pausa la musica.
- Premere il Pulsante su o Pulsante Giù del volume **A 3** **A 5** per regolare il volume.
- Tieni premuto il pulsante su o il pulsante Giù del volume **A 3** **A 5** per cambiare brano.

Accoppiamento di due altoparlanti con TWS

i TWS funziona solo con due altoparlanti dello stesso tipo.

1. Accendere entrambi gli altoparlanti.
2. Premere a lungo il pulsante Riproduzione/pausa **A 4** su uno degli altoparlanti. L'altoparlante emette un suono.

La cassa avvia automaticamente l'accoppiamento.

Rispondere alle telefonate

1. Premi il pulsante Riproduzione/pausa **A 4** per rispondere o terminare una chiamata.
2. Premere a lungo il pulsante Riproduzione/pausa **A 4** per rifiutare una chiamata.

Garanzia

Questo prodotto è destinato all'uso domestico. Qualsiasi cambiamento e/o modifica al prodotto invalida la garanzia. Non possiamo accettare alcuna responsabilità per danni causati da un uso improprio del prodotto. La normale usura è esclusa dalla garanzia.

Esclusione di responsabilità

A causa del costante sviluppo dei nostri prodotti in termini di funzionalità e design, ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al prodotto senza preavviso. Tutti i loghi, i marchi e i nomi dei prodotti sono marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari e sono riconosciuti come tali.

Smaltimento



Questo prodotto è soggetto a raccolta differenziata nei punti di raccolta appropriati. Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici.

Per maggiori informazioni, contattare il rivenditore o le autorità locali responsabili per la gestione dei rifiuti.

Dichiarazione UE di conformità

Dichiariamo che questo prodotto è conforme alla normativa UE applicabile. La Dichiarazione UE di conformità è disponibile sul nostro sito web o può essere richiesta su richiesta.

ES

Guía de inicio rápido

Altavoz Bluetooth®

SPBT0526BK



Para más información, escanee el código QR de la portada para ver el manual ampliado.

Uso previsto por el fabricante

Este producto está diseñado como altavoz para reproducir música desde tu dispositivo a través de Bluetooth® o desde una tarjeta MicroSD.

El producto está diseñado únicamente para uso en interiores.

Este producto está diseñado para ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, como en zonas de la cocina.

El producto no está diseñado para un uso profesional.

Cualquier modificación del producto puede tener consecuencias para la seguridad, la garantía y el funcionamiento adecuado.

Partes principales (imagen A)

- | | |
|--------------------------------------|---------------------------------------|
| 1 Botón de Encendido/Modo | 5 Botón subir volumen/pista siguiente |
| 2 Indicador LED | 6 Asa de transporte |
| 3 Botón bajar volumen/pista anterior | 7 Puerto de carga USB-C |
| 4 Botón de reproducir/pausar | 8 Ranura para tarjeta micro SD |
| | 9 USB – cable de carga USB-C |

Instrucciones de seguridad

Asegúrese de que ha leído y entendido completamente las instrucciones en este documento antes de instalar o utilizar el producto. Guarde el embalaje y este documento para futuras consultas.

ADVERTENCIA

- Utilice el producto únicamente tal como se describe en este documento.
- No use el producto si alguna pieza está dañada o presenta defectos. Sustituya inmediatamente el producto presenta daños o está defectuoso.
- No deje caer el producto y evite que sufra golpes.
- Cargue el producto únicamente con el cable de carga incluido.
- Cargue el producto únicamente a través de un adaptador de corriente de 5V/1-3A o un PC.
- No sumerja el producto en agua ni en otros líquidos.
- No exponga el producto al agua, a la lluvia o a humedad elevada.
- No abra el producto, no existen piezas en el interior que puedan ser reparadas por el usuario.
- Este producto solo puede recibir servicio de un técnico cualificado para su mantenimiento para así reducir el riesgo de descargas eléctricas.
- No permita que los niños jueguen con el material de embalaje. Mantenga el material de embalaje siempre fuera del alcance de los niños.
- No exponga las pilas o baterías al calor o al fuego. Evite el almacenamiento bajo luz solar directa.
- No deje el producto en carga prolongada cuando no esté en uso.
- Al cabo de largos períodos de almacenamiento puede ser necesario cargar y descargar las pilas o baterías recargables varias veces para obtener el máximo rendimiento.

Compruebe el contenido del paquete

Compruebe que todas las piezas estén presentes y que no presenten daños visibles. Si faltan piezas o están dañadas, póngase en contacto con el servicio de asistencia a través de: service@nedis.com

Cómo cargar el producto

-  Utilice solamente el cable de carga USB-C proporcionado.
-  Cargue el producto únicamente a través de un adaptador de corriente de 5V/1–3A o un PC.
-  El producto se entrega con la batería parcialmente cargada. Para una duración óptima de la batería, cárguela completamente antes de utilizar el producto por primera vez.
- 1. Conecte el Cable de carga USB-C **A9** al Puerto de carga USB-C **A7**.
- 2. Conecte el otro extremo del cable de carga USB-C **A9** a un adaptador de corriente de 5 V/1–3 A.
- 3. Enchufe el adaptador de corriente a una toma de corriente. El indicador LED **A2** se ilumina en rojo.

El indicador LED **A2** se apaga cuando el producto está completamente cargado.

Reproducción de música de una fuente de audio Bluetooth®

- 1. Mantenga pulsado el botón de encendido/modo. **A1** durante 3 segundos para encender el producto. El indicador LED **A2** parpadea en azul.
-  El producto entra automáticamente en el modo de emparejamiento vía Bluetooth®.
- 2. Active Bluetooth® en su dispositivo de audio y conéctelo al producto (SPBT0526BK).

El indicador LED **A2** se ilumina en azul para indicar que el emparejamiento se ha realizado correctamente.

Reproduciendo audio desde la tarjeta Micro SD

- 1. Inserte una tarjeta MicroSD en la ranura para tarjeta micro SD **A8**. La música de su tarjeta MicroSD comienza a reproducirse automáticamente.
- 2. Pulse el botón de encendido/modo **A1** para volver al modo Bluetooth®.

Cambio entre modos de iluminación

Pulse dos veces el botón Play/Pause **A 4** para cambiar entre los diferentes modos de iluminación.

Reproducir música

- Pulse el Botón Play/Pause **A 4** para reproducir o pausar la música.
- Pulse el botón arriba o el botón - para subir o bajar el volumen **A 3** **A 5** para ajustar el volumen.
- Mantenga pulsado el botón para subir el volumen (Botón arriba) o para bajar el volumen (Flecha Abajo). **A 3** **A 5** para cambiar la canción.

Emparejamiento de dos altavoces con TWS

i TWS funciona solamente con dos altavoces del mismo tipo.

1. Encienda ambos altavoces.
2. Mantenga pulsado el Botón Play/Pause **A 4** en uno de los altavoces. El altavoz emitirá un sonido.

El altavoz empieza a emparejarse automáticamente.

Contestar llamadas telefónicas

1. Pulse el Botón Play/Pause **A 4** para responder o finalizar una llamada telefónica.
2. Mantenga pulsado el Botón Play/Pause **A 4** para rechazar una llamada.

Garantía

Este producto está destinado al uso doméstico. Cualquier cambio y/o modificación del producto invalidará la garantía. No podemos aceptar ninguna responsabilidad por daños causados por un uso inadecuado del producto. El desgaste normal queda excluido de la garantía.

Descargo de responsabilidad

Debido al constante desarrollo de nuestros productos en cuanto a función y diseño, nos reservamos el derecho a realizar cambios en el producto sin previo aviso. Todos los logotipos, marcas y nombres de productos son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios y, por tanto, se reconocen como tales.

Eliminación



El producto está diseñado para desecharlo por separado en un punto de recogida adecuado. No se deshaga del producto con la basura doméstica.

Para obtener más información, póngase en contacto con el vendedor o la autoridad local responsable de la eliminación de residuos.

Declaración UE de conformidad

Declaramos que este producto cumple con la legislación de la UE aplicable. La Declaración UE de conformidad está disponible en nuestro sitio web o puede solicitarse bajo petición.

PT

Guia de iniciação rápida

Altifalante Bluetooth®

SPBT0526BK



Para mais informações, digitalize o código QR na página inicial para ver o manual alargado.

Utilização prevista

Este produto destina-se a ser utilizado como altifalante para reproduzir música a partir do seu dispositivo via Bluetooth® ou de um cartão MicroSD.

O produto destina-se apenas a utilização em interiores.

Este produto destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e similares, tais como zonas de cozinha.

O produto não se destina a utilização profissional.

Qualquer alteração do produto pode ter consequências em termos de segurança, garantia e funcionamento adequado.

Peças principais (imagem A)

- | | |
|--|--|
| 1 Botão de alimentação/modo | 4 Botão de reprodução/pausa |
| 2 LED indicador | 5 Botão aumentar volume/faixa seguinte |
| 3 Botão diminuir volume/faixa anterior | 6 Alça de transporte |

7 Porta de carregamento USB-C

8 Entrada de cartão micro SD

9 Cabo de carregamento USB – USB-C

Instruções de segurança

Certifique-se de que leu e compreendeu as instruções deste documento na íntegra antes de instalar ou utilizar o produto. Guarde a embalagem e este documento para referência futura.

AVISO

- Utilize o produto apenas conforme descrito neste documento.
- Não utilize o produto caso uma peça esteja danificada ou defeituosa. Substitua imediatamente um produto danificado ou defeituoso.
- Não deixe cair o produto e evite impactos.
- Carregar o produto apenas com o cabo de carregamento incluído.
- Carregue o produto apenas através de um adaptador de corrente 5V/1-3A ou de um PC.
- Não mergulhe o produto em água ou outros líquidos.
- Não exponha o produto a água, chuva, humidade ou humidade elevada.
- Não abra o produto, este não contém peças reparáveis pelo utilizador.
- Este produto pode ser reparado apenas por um técnico qualificado para manutenção a fim de reduzir o risco de choque elétrico.
- Não deixe as crianças brincarem com o material de embalagem. Mantenha sempre o material de embalagem fora do alcance das crianças.
- Não exponha as pilhas ou baterias ao calor ou a chamas. Evite armazenar sob luz solar direta.
- Não deixe o produto em carregamento prolongado quando não estiver a utilizá-lo.
- Após longos períodos de armazenamento, pode ser necessário carregar e descarregar pilhas ou baterias recarregáveis várias vezes para obter o máximo desempenho.

Verifique o conteúdo da embalagem

Verifique se todas as peças estão presentes e se não há danos visíveis nas peças. Se alguma peça estiver faltando ou danificada, entre em contacto com o serviço de assistência através do site: service@nedis.com

Carregar o produto

-  Utilize apenas o cabo de carregamento USB-C fornecido.
-  Carregue o produto apenas através de um adaptador de corrente 5V/1-3A ou de um PC.

 O produto é entregue com uma bateria parcialmente carregada. Para uma vida útil otimizada, carregue completamente a bateria antes de utilizar o produto pela primeira vez.

1. Ligue o cabo de carregamento USB-C **A9** à porta de carregamento USB-C **A7**.
2. Ligue a outra extremidade do cabo de carregamento USB-C **A9** a um adaptador de corrente de 5 V/1-3 A.
3. Ligue o adaptador de corrente a uma tomada elétrica. O LED indicador de corrente **A2** acende a vermelho.

O LED indicador **A2** apaga-se quando o produto estiver totalmente carregado.

Reproduzir música a partir de uma fonte de áudio Bluetooth®

1. Mantenha premido o botão de alimentação/modo **A1** durante 3 segundos para ligar o produto. O LED indicador **A2** piscando em azul.
-  O produto entra automaticamente em modo de emparelhamento Bluetooth®.
2. Ative o Bluetooth® no seu dispositivo de áudio e conecte-o ao produto (SPBT0526BK).

O LED indicador **A2** acende em azul para indicar que o emparelhamento foi bem-sucedido.

Reproduzir música a partir de um cartão microSD

1. Insira um cartão micro SD na entrada de cartão micro SD **A8**.
- A música do seu cartão microSD é reproduzida automaticamente.
2. Pressione o botão de ligar/desligar/modo **A1** para voltar ao modo Bluetooth®.

Alternar entre os modos de iluminação

Pressione duas vezes o botão de reprodução/colocar em pausa **A4** para alternar entre os diferentes modos de iluminação.

Reproduzir música

- Pressione o botão de reprodução/colocar em pausa **A 4** para reproduzir ou pausar a música.
- Pressione o botão para cima ou o botão para baixo do volume **A 3** **A 5** para ajustar o volume.
- Mantenha pressionado o botão para cima ou o botão para baixo do volume **A 3** **A 5** para mudar a música.

Emparelhar dois altifalantes com o TWS

i O TWS funciona apenas com dois altifalantes do mesmo tipo.

1. Ligue ambos os altifalantes.
2. Pressione longamente o botão de reprodução/colocar em pausa **A 4** num dos altifalantes. O altifalante emite um som.

A coluna começa a emparelhar automaticamente.

Atender chamadas telefónicas

1. Pressione o botão de reprodução/colocar em pausa **A 4** para atender ou terminar uma chamada telefónica.
2. Pressione longamente o botão de reprodução/colocar em pausa **A 4** para rejeitar uma chamada.

Garantia

Este produto destina-se a uma utilização doméstica. Quaisquer alterações e/ou modificações ao produto invalidam a garantia. Não podemos aceitar qualquer responsabilidade por danos causados por uma utilização incorrecta do produto. O desgaste normal está excluído da garantia.

Isenção de responsabilidade

Devido ao constante desenvolvimento dos nossos produtos em termos de função e design, reservamo-nos o direito de efetuar alterações ao produto sem aviso prévio. Todos os logótipos, marcas e nomes de produtos são marcas comerciais ou marcas registadas dos respectivos titulares e são reconhecidos como tal.

Eliminação



O produto deve ser eliminado separadamente num ponto de recolha apropriado. Não elimine este produto juntamente com o lixo doméstico.

Para obter mais informações, contacte o revendedor ou o organismo local responsável pela gestão de resíduos.

Declaração UE de conformidade

Declaramos que este produto está em conformidade com a legislação da UE aplicável. A Declaração UE de conformidade está disponível no nosso site ou pode ser obtida mediante pedido.

SV

Snabbstartsguide

Bluetooth®-Högtalare

SPBT0526BK



Om du vill ha mer information kan du skanna QR-koden på framsidan för att se den utökade manualen.

Avsedd användning

Denna produkt är avsedd som högtalare för uppspelning av musik från din enhet via Bluetooth® eller från ett MicroSD-kort.

Denna produkt är endast avsedd för användning inomhus.

Denna produkt är avsedd för användning i hemmiljö och liknande applikationer såsom köksutrymmen.

Produkten är inte avsedd för yrkesmässig användning.

Modifiering av produkten kan medföra konsekvenser för säkerhet, garanti och korrekt funktion.

Huvuddelar (bild A)

- | | |
|-------------------------------------|------------------------------|
| 1 Ström/lägesknapp | 6 Bärhandtag |
| 2 Indikerings-LED | 7 USB-C laddningsport |
| 3 Knappen Volym ner/Föregående spår | 8 Fack för micro SD-kort |
| 4 Spela upp/paus-knapp | 9 USB – USB-C-laddningskabel |
| 5 Knappen Volym upp/Nästa spår | |

Säkerhetsanvisningar

Säkerställ att du har läst och förstått alla instruktioner i detta dokument innan du installerar och använder produkten. Behåll förpackningen och detta dokument som framtida referens.

VARNING

- Använd produkten endast enligt anvisningarna i detta dokument.
- Använd inte produkten om en del är skadad eller defekt. Byt omedelbart ut en skadad eller defekt produkt.
- Tappa inte produkten och skydda den mot slag.
- Ladda endast produkten med den medföljande Laddningskabeln.
- Ladda endast produkten via en 5V/1–3A strömadapter eller en PC.
- Sänk inte ner produkten i vatten eller annan vätska.
- Exponera inte produkten för vatten, regn eller fukt eller hög fukthalt.
- Öppna inte upp produkten. Det finns inga invändiga delar som användaren kan serva på egen hand.
- Denna produkt får, för att minska risken för elchock, endast servas av en kvalificerad underhållstekniker.
- Barn får inte leka med emballaget. Håll alltid emballaget utom räckhåll för barn.
- Exponera inte cellerna eller batterierna för hetta eller eld. Undvik förvaring i direkt solljus.
- Ladda inte produkten under längre tid när den inte används.
- Efter en längre tids förvaring kan de uppladdningsbara cellerna eller batterierna behöva laddas och urladdas upprepade gånger för att erhålla maximal prestanda.

Kontrollera innehållet i emballaget

Kontrollera att alla delar finns med och att inga skador syns på delarna. Om delar saknas eller är skadade, kontakta supporten via: service@nedis.com

Att ladda produkten

-  Använd endast den medföljande USB-C-laddningskabeln.
-  Ladda endast produkten via en 5V/1–3A strömadapter eller en PC.
-  Produkten levereras med ett delvis laddat batteri. För en optimal batteriladdning ska du ladda batteriet innan produkten används för första gången.

1. Anslut USB-C-laddningskabel **A 9** till USB-C laddningsport **A 7**.
2. Anslut den andra änden av USB-C laddningskabel **A 9** till en 5V/1-3A nätadapter.
3. Anslut nätadaptern till ett eluttag. Indikerings-LED **A 2**, lyser rött. Indikerings-LED **A 2** slocknar när produkten är fulladdad.

Spelar musik från en ljudkälla via Bluetooth®

1. Håll in ström-/lägesknappen **A 1** i 3 sekunder för att slå på produkten. Indikerings-LED **A 2** blinkar blått.
i Produkten går automatiskt in i Bluetooth®-parningsläge.
2. Aktivera Bluetooth® på din ljudenhet och anslut till produkten (SPBT0526BK).

Indikerings-LED **A 2** lyser blått för att indikera att parkopplingen har lyckats.

Spela upp ljud från microSD-kort

1. Sätt i ett micro SD-kort i fack för micro SD-kort **A 8**.
Musik från ditt microSD-kort börjar spelas upp automatiskt.
2. Tryck på ström-/lägesknappen **A 1** för att växla tillbaka till Bluetooth®-läge.

Växla mellan ljuslägen

Tryck två gånger på knappen Spela upp/paus **A 4** för att växla mellan olika ljuslägen.

Att spela upp musik

- Tryck på knappen Spela upp/paus **A 4** för att spela upp eller pausa musik.
- Tryck på volym upp- eller volym ned-knappen **A 3** **A 5** för att justera volymen.
- Håll volym upp- eller volym ned-knappen intryckt **A 3** **A 5** för att byta låt.

Att länka två högtalare med TWS

i TWS fungerar endast med två högtalare av samma typ.

1. Slå på båda högtalarna.
2. Tryck länge på knappen Spela upp/paus **A4** på en av högtalarna. Högtalaren avger ett ljud.

Högtalaren startar parkopplingen automatiskt.

Besvara telefonsamtal

1. Tryck på knappen Spela upp/paus **A4** för att svara på eller avsluta ett telefonsamtal.
2. Tryck länge på knappen Spela upp/paus **A4** för att avvisa ett samtal.

Garanti

Denna produkt är avsedd för hushållsbruk. Alla ändringar och/eller modifieringar av produkten gör garantin ogiltig. Vi kan inte ta något ansvar för skador som orsakats av felaktig användning av produkten. Normalt slitage omfattas inte av garantin.

Friskrivningsklausul

På grund av den ständiga utvecklingen av våra produkter vad gäller funktion och design förbehåller vi oss rätten att göra ändringar i produkten utan föregående meddelande. Alla logotyper, varumärken och produktnamn är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör respektive innehavare och erkänns härmed som sådana.

Bortskaffning



Produkten är avsedd för separat insamling vid en lämplig återvinningscentral. Släng inte denna produkt bland vanligt hushållsavfall.

För mer information, kontakta återförsäljaren eller lokal myndighet med ansvar för avfallshantering.

EU-försäkran om överensstämmelse

Vi intygar att denna produkt uppfyller tillämplig EU-lagstiftning. EU-försäkran om överensstämmelse finns på vår webbplats eller kan erhållas på begäran.

Bluetooth®-Kaiutin

SPBT0526BK



Jos haluat lisätietoja, skannaa etusivulla oleva QR-koodi nähdäksesi laajennetun käyttöoppaan.

Käyttötarkoitus

Tämä tuote on tarkoitettu kaiuttimeksi, jolla voit toistaa musiikkia laitteeltasi Bluetooth®-yhteyden kautta tai MicroSD-kortilta.

Tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.

Tuote on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja muissa vastaavissa keittiöissä.

Tuotetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

Tuotteen muutokset voivat vaikuttaa turvallisuuteen, takuuseen ja asianmukaiseen toimintaan.

Tärkeimmät osat (kuva A)

- | | |
|--|---|
| ① Virta-/tilapainike | ⑤ Lisää äänenvoimakkuutta / seuraava ääniraita -painike |
| ② LED-merkkivalo | ⑥ Kantokahva |
| ③ Vähennä äänenvoimakkuutta / edellinen ääniraita -painike | ⑦ USB-C-latausportti |
| ④ Toisto/tauko-painike | ⑧ MicroSD-korttipaikka |
| | ⑨ USB-USB-C-latauskaapeli |

Turvallisuusohjeet

Huolehdi siitä, että olet lukenut ja ymmärtänyt tämän asiakirjan sisältämät ohjeet kokonaan ennen kuin asennat tuotteen tai käytät sitä. Säilytä pakkaus ja tämä asiakirja tulevaa tarvetta varten.



VAROITUS

- Käytä tuotetta vain tässä asiakirjassa kuvatus mukaisesti.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin sen osa on vaurioitunut tai viallinen. Vaihda vahingoittunut tai viallinen tuote välittömästi.
- Varo pudottamasta ja tönäisemästä tuotetta.
- Lataa tuote vain mukana toimitetulla latausjohtimella.
- Lataa tuotetta vain 5 V / 1–3 A virtasovittimen tai tietokoneen kautta.
- Älä upota tuotetta veteen tai muuhun nesteeseen.

- Älä altista tuotetta vedelle, sateelle, korkealle ilmankosteudelle tai muulle kosteudelle.
- Älä avaa tuotetta; sen sisällä ei ole osia, joita käyttäjä voisi huoltaa.
- Tämän tuotteen saa huoltaa vain pätevä teknikko sähköiskun vaaran vähentämiseksi.
- Älä anna lasten leikkiä pakkausmateriaaleilla. Pidä pakkausmateriaalit aina poissa lasten ulottuvilta.
- Älä altista paristoja tai akkuja kuumuudelle tai liekeille. Vältä säilyttämistä suorassa auringonvalossa.
- Älä jätä tuotetta pitkäksi aikaa lataukseen, kun sitä ei käytetä.
- Jos tuotetta on säilytetty pitkän aikaa, ladattavien akkukennojen tai paristojen lataus saattaa olla tarpeen ladata ja purkaa useita kertoja suurimman tehon saavuttamiseksi.

Tarkista pakkauksen sisältö

Tarkista, että kaikki osat ovat paikallaan ja että niissä ei ole näkyviä vaurioita. Jos osia puuttuu tai ne ovat vaurioituneet, ota yhteyttä asiakaspalveluun osoitteessa: service@nedis.com

Tuotteen lataaminen



Käytä vain mukana toimitettua USB-C-latauskaapelia.



Lataa tuotetta vain 5 V / 1–3 A virtasovittimen tai tietokoneen kautta.



Tuote toimitetaan akku osittain ladattuna. Jotta akun käyttöikä olisi mahdollisimman pitkä, lataa se täyteen ennen ensimmäistä käyttöä.

1. Liitä USB–USB-C-latauskaapeli **A 9** USB-C-latausporttiin **A 7**.
2. Kytke USB-C-latauskaapelin toinen pää **A 9** 5 V/1–3 A:n virtasovitin.
3. Kytke virtasovitin pistorasiaan. Merkkivalo LED **A 2** syttyy punaiseksi. LED-merkkivalo **A 2**, sammuu, kun tuote on täysin ladattu.

Musiikin toistaminen Bluetooth®-äänilähteestä

1. Paina ja pidä painettuna virta-/tilapainiketta **A 1** 3 sekunnin ajan kytkeäksesi tuotteen päälle. LED-merkkivalo **A 2** vilkkuu sinisenä.
 2. Tuote siirtyy automaattisesti Bluetooth® laiteparin muodostustilaan.
 2. Käynnistä Bluetooth®-toiminto äänilaitteessasi ja muodosta yhteys tuotteeseen (SPBT0526BK).
- LED-merkkivalo **A 2** syttyy sinisenä, kun pariiliitos on onnistunut.

Musiikin toistaminen microSD-kortilta

1. Aseta microSD-kortti microSD-korttipaikkaan **A 8**.

Musiikkia microSD-kortilta aletaan toistaa automaattisesti.

2. Paina virta-/tilapainiketta **A 1** palataksesi takaisin Bluetooth®-tilaan.

Valotilojen välillä vaihtaminen

Paina toisto/tauko-painiketta kahdesti **A 4** vaihtaaksesi eri valotilojen välillä.

Musiikin toistaminen

- Paina toisto/tauko-painiketta **A 4** toistaaksesi tai keskeyttääksesi musiikin.
- Paina äänenvoimakkuuden lisäys- tai alas-painiketta **A 3** **A 5** äänenvoimakkuuden säätämiseksi.
- Paina ja pidä painettuna äänenvoimakkuuden ylös- tai Alas-painiketta **A 3** **A 5** vaihtaa kappaletta.

Kahden kaiuttimen laiteparin muodostaminen TWS:n avulla

i TWS toimii ainoastaan kahden samantyyppisen kaiuttimen kanssa.

1. Kytke kummankin kaiuttimen virta päälle.
2. Paina pitkään toisto/tauko-painiketta **A 4** jommassakummassa kaiuttimessa. Kaiutin antaa äänimerkin.

Kaiutin aloittaa laiteparin muodostuksen automaattisesti.

Puheluihin vastaaminen

1. Paina toisto/tauko-painiketta **A 4** vastaamaan puhelimeen tai lopettamaan puhelun.
2. Paina pitkään toisto/tauko-painiketta **A 4** hylätäksesi puhelun.

Takuu

Tämä tuote on tarkoitettu kotikäyttöön. Kaikki tuotteeseen tehty muutokset ja/tai modifikaatiot mitätöivät takuun. Emme voi ottaa vastuuta tuotteen vääränlaisesta käytöstä aiheutuneista vahingoista. Normaali kuluminen ei kuulu takuun piiriin.

Vastuuvapauslauseke

Koska tuotteitamme kehitetään jatkuvasti toiminnallisesti ja muotoilullisesti, pidämme oikeuden tehdä tuotteeseen muutoksia ilman ennakkoilmoitusta. Kaikki logot, tuotemerkit ja tuotenimet ovat haltijoidensa tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja ne tunnustetaan täten sellaisiksi.

Jätehuolto



Tämä tuote tulee toimittaa hävitettäväksi asianmukaiseen keräyspisteeseen. Tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana.

Lisätietoja antaa jälleenmyyjä tai paikallinen jätehuollosta vastaava viranomainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Vakuutamme, että tämä tuote on EU-lainsäädännön mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla verkkosivustoltamme tai pyynnöstä.

NO

Hurtigguide

Bluetooth®-Høytaler

SPBT0526BK



Hvis du vil ha mer informasjon, kan du skanne QR-koden på forsiden for å se den utvidede bruksanvisningen.

Tiltenkt bruk

Dette produktet er beregnet som høyttaler for avspilling av musikk fra enheten din via Bluetooth® eller fra et MicroSD-kort.

Produkter er bare tiltenkt innendørs bruk.

Dette produktet er tiltenkt å brukes i hjemmemiljøer og lignende bruksområder, for eksempel kjøkkenområder.

Produktet er ikke tiltenkt profesjonell bruk.

Eventuelle modifikasjoner av produktet kan ha konsekvenser for sikkerhet, garanti og funksjon.

Hoveddeler (bilde A)

- | | |
|-------------------------------------|-----------------------------------|
| ① Power-/Mode-knapp | ⑤ Volum opp- / neste spor-knappen |
| ② Indikatorlys | ⑥ Bærehåndtak |
| ③ Volum ned- / forrige spor-knappen | ⑦ USB-C-ladeport |
| ④ Spill av-/pause-knapp | ⑧ Åpning for Micro SD-kort |
| | ⑨ USB – USB-C ladekabel |

Sikkerhetsinstruksjoner

Sørg for at du har lest og forstått instruksjonene i dette dokumentet før du installerer eller bruker produktet. Ta vare på emballasjen og dette dokumentet for fremtidig referanse.

ADVARSEL

- Produktet skal kun brukes som beskrevet i dette dokumentet.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet eller defekt. Bytt ut et skadet eller defekt produkt med det samme.
- Ikke mist produktet, og forhindre at det slås borti andre gjenstander.
- Lad kun produktet med den medfølgende Ladekabelen.
- Lad kun produktet via a 5V/1–3A strømadapter eller en PC.
- Produktet må ikke nedsenkes i vann eller annen væske.
- Ikke utsett produktet for vann, regn, fuktighet eller høy luftfuktighet.
- Produktet må ikke åpnes, det har ingen deler inni som kan repareres.
- Dette produktet skal kun håndteres av en kvalifisert tekniker for vedlikehold for å redusere risikoen for elektrisk støt.
- Ikke la barn leke med emballasjen. Emballasjen må alltid være utilgjengelig for barn.
- Ikke eksponer celler eller batterier for varme eller ild. Unngå oppbevaring i direkte sollys.
- Sørg for at du ikke lader produktet for lenge når det ikke brukes.
- Hvis maskinen har vært oppbevart i en lengre periode, kan det være nødvendig å lade opp og utlade de oppladbare cellene eller batteriene flere ganger for å oppnå maksimal ytelse.

Sjekk innholdet i pakken

Kontroller at alle deler er til stede og at det ikke er synlige skader på delene. Hvis deler mangler eller er skadet, kontakt kundeservice via: service@nedis.com

Lading av produktet



Bruk kun USB-C-ladekabelen som fulgte med.



Lad kun produktet via a 5V/1–3A strømadapter eller en PC.



Produktet leveres med delvis ladet batteri. For å få maksimal batterilevetid skal du lade batteriet helt før du bruker produktet første gang.

1. Koble USB-C-ladekabel **A9** til USB-C-ladeport **A7**.
2. Koble den andre enden av USB-C-ladekabel **A9** til en 5V/1-3A strømadapter.
3. Koble strømadapteren til et strømuttak. Indikatorlys- **A2**, lyser rødt. Indikatorlys- **A2** en slukkes når produktet er fulladet.

Avspille musikk fra en Bluetooth®-lydkilde

1. Trykk og hold inne strøm-/modusknappen **A1** i 3 sekunder for å slå på produktet. Indikatorlys **A2** blinker blått.



Produktet går automatisk i Bluetooth®-paringsmodus.

2. Aktiver Bluetooth® på lydenheten din og koble til produktet (SPBT0526BK).

Indikatorlys **A2** lyser blått for å indikere at paringen er vellykket.

Spille av musikk fra et microSD-kort

1. Sett inn et microSD-kort i åpning for Micro SD-kort **A8**.

Musikk fra ditt microSD-kort begynner å spille automatisk.

2. Trykk på strøm-/Modus-knapp **A1** for å bytte tilbake til Bluetooth®-modus.

Bytt mellom lysmodusene

Trykk to ganger på spill av- / pause-knapp **A4** for å bytte mellom forskjellige lysmoduser.

Spille musikk

- Trykk på spill av- / pause-knappen **A4** for å spille av eller pause musikk.
- Trykk på volum opp- eller ned-knappen **A3** **A5** for å justere volumet.
- Trykk og hold inne volum opp- eller ned-knappen **A3** **A5** for å bytte sang.

Koble sammen to høyttalere med TWS

i TWS fungerer kun med to høyttalere som er av samme type.

1. Slå på begge høyttalerne.
2. Trykk lenge på spill av- / pause-knappen **A4** på en av høyttalerne.
Høyttaleren avgir en lyd.

Høyttaleren begynner tilkoblingen automatisk.

Besvare telefonsamtaler

1. Trykk på spill av- / pause-knappen **A4** for å svare på eller avslutte en telefonsamtale.
2. Trykk lenge på spill av- / pause-knappen **A4** for å avvise en samtale.

Garanti

Dette produktet er beregnet for bruk i hjemmet. Eventuelle endringer og/eller modifikasjoner på produktet vil ugyldiggjøre garantien. Vi kan ikke påta oss noe ansvar for skader forårsaket av feilaktig bruk av produktet. Normal slitasje er ikke omfattet av garantien.

Ansvarsfraskrivelse

På grunn av den konstante utviklingen av produktene våre når det gjelder funksjon og design, forbeholder vi oss retten til å gjøre endringer i produktet uten varsel. Alle logoer, varemerker og produktnavn er varemerker eller registrerte varemerker som tilhører sine respektive innehavere og anerkjennes herved som sådan.

Kassering



Produktet må avhendes på egnede oppsamlingssteder. Du må ikke avhende produktet som husholdningsavfall.

Ta kontakt med leverandøren eller lokale myndigheter hvis du ønsker mer informasjon om avhending.



EU-samsvarserklæring

Vi erklærer at dette produktet oppfyller gjeldende EU-lovgivning.

EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på vårt nettsted eller kan fås på forespørsel.

Bluetooth® Højtaler

SPBT0526BK



Hvis du vil have flere oplysninger, kan du scanne QR-koden på forsiden for at se den udvidede manual.

Tilsigtet brug

Dette produkt er beregnet som højtaler til afspilning af musik fra din enhed via Bluetooth® eller fra et MicroSD-kort.

Produktet er kun beregnet til indendørs brug.

Dette produkt er beregnet til husholdningsbrug og lignende anvendelser, såsom i køkkenområder.

Dette produkt er ikke beregnet til professionel brug.

Enhver modificering af produktet kan have konsekvenser for sikkerhed, garanti og korrekt funktion.

Hoveddele (billede A)

- | | |
|--|-------------------------------------|
| ① Power-/funktionsknap | ⑤ Knap til volumen op/næste lydspor |
| ② Indikator-LED | ⑥ Bærehåndtag |
| ③ Knap til volumen ned/forrige lydspor | ⑦ USB-C-opladerport |
| ④ Afspil- / pause-knap | ⑧ Sprække til mikro SD-kort |
| | ⑨ USB – USB-C-opladerkabel |

Sikkerhedsinstruktioner

Sørg for, at du har læst og forstået instruktionerne i dette dokument fuldt ud, før du installerer eller bruger produktet. Gem emballagen og dette dokument, så det sidenhen kan læses.



ADVARSEL

- Anvend kun produktet som beskrevet i denne vejledning.
- Brug ikke produktet, hvis det er skadet eller defekt. Udskift straks et skadet eller defekt produkt.
- Tab ikke produktet og undgå at støde det.
- Oplad kun produktet med det medfølgende Opladningskabel.
- Oplad kun produktet via en 5V/1–3A strømadapter eller PC.

- Produktet må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.
- Udsæt ikke produktet for vand, regn, fugt eller høj luftfugtighed.
- Åbn ikke produktet, der er ikke nogen brugbare dele indeni.
- Dette produkt må kun vedligeholdes af en kvalificeret tekniker pga. risikoen for elektrisk stød.
- Lad ikke børn lege med emballagen. Hold altid emballagen uden for børns rækkevidde.
- Undlad at udsætte celler eller batterier for varme eller brand. Undgå opbevaring i direkte sollys.
- Lad ikke produktet oplade gennem længere tid, når udstyret ikke er i brug.
- Efter længere opbevaringstid kan det være nødvendigt at oplade og aflade de genopladelige celler eller batterierne flere gange for at opnå maksimal ydeevne.

Tjek indholdet i pakken

Kontroller, at alle dele er til stede, og at der ikke er synlige skader på delene. Hvis der mangler eller er beskadigede dele, skal du kontakte helpdesken via: service@nedis.com

Oplader produktet



Brug kun det medfølgende USB-C-opladningskabel.



Oplad kun produktet via en 5V/1–3A strømadapter eller PC.

i Dette produkt leveres med et delvist opladt batteri. For optimalt batterilevetid skal batteriet oplades helt, før produktet anvendes for første gang.

1. Sæt USB-C-opladerkablet **A9** i USB-C-opladerporten **A7**.
2. Sæt den anden ende af USB-C-opladerkablet **A9** i en 5V/1-3A strømadapter.
3. Sæt strømadapteren i en stikkontakt. Indikator-LED'en **A2** lyser rødt. Indikator-LED'en **A2** slukkes, når produktet er fuldt opladet.

Sådan afspilles musik fra en Bluetooth®-audiokilde

1. Tryk og hold tænd/sluk-knappen nede **A1** i 3 sekunder for at tænde produktet. Indikator-LED'en **A2** blinker blåt.
- i** Produktet går automatisk i Bluetooth® parringstilstand.

2. Aktivér Bluetooth® på din lydenhed, og opret forbindelse til produktet (SPBT0526BK).

Indikator-LED'en **A 2** lyser blå for at angive, at parringen er gennemført.

Afspilning af musik fra microSD-kort

1. Indsæt et mikro SD-kort i sprække til mikro SD-kort **A 8**.
2. Tryk på tænd/sluk-knappen **A 1** for at skifte tilbage til Bluetooth®-tilstand.

Skift mellem lysindstillinger

Tryk to gange på afspil- / pause-knappen **A 4** for at skifte mellem forskellige lysindstillinger.

Afspilning af musik

- Tryk på afspil- / pause-knappen **A 4** for at afspille eller pause musik.
- Tryk på lydstyrkeknappen op eller ned **A 3** **A 5** for at justere lydstyrken.
- Tryk og hold lydstyrke Op-knap eller lydstyrke Ned-knap **A 3** **A 5** for at skifte sang.

Parring af to højttalere med TWS

i TWS virker kun med to højttalere af den samme type.

1. Tænd for begge højttalere.
2. Tryk længe på afspil- / pause-knappen **A 4** på en af højttalerne. Højttaleren afgiver en lyd.

Højttaleren begynder automatisk at parre.

Besvarelse af telefonopkald

1. Tryk på afspil- / pause-knappen **A 4** for at besvare eller afslutte et telefonopkald.
2. Tryk længe på afspil- / pause-knappen **A 4** for at afvise et opkald.

Garanti

Dette produkt er beregnet til husholdningsbrug. Enhver ændring og/eller modifikation af produktet vil gøre garantien ugyldig. Vi kan ikke påtage os noget ansvar for skader forårsaget af forkert brug af produktet. Normal slitage er udelukket fra garantien.

Ansvarsfraskrivelse

På grund af den konstante udvikling af vores produkter med hensyn til funktion og design forbeholder vi os ret til at foretage ændringer i produktet uden varsel. Alle logoer, mærker og produktnavne er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive indehavere og anerkendes hermed som sådanne.

Bortskaffelse



Produktet skal afleveres på et passende indsamlingspunkt. Bortskaf ikke produktet sammen med husholdningsaffald. For mere information, kontakt forhandleren eller den lokale myndighed der er ansvarlig for kontrol af affald.



EU-overensstemmelseserklæring

Vi erklærer, at dette produkt opfylder gældende EU-lovgivning. EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på vores hjemmeside eller kan fås efter anmodning.

HU

Gyors beüzemelési útmutató

Bluetooth® Hangszóró

SPBT0526BK



További információért a címlapon található QR-kódot beolvasva megtekintheti a bővített kézikönyvet.

Tervezett felhasználás

Ez a termék hangszóróként szolgál, amely Bluetooth®-on keresztül vagy MicroSD-kártyáról játszik le zenét az eszközéről.

A termék beltéri használatra készült.

A termék rendeltetésszerűen háztartási célra és hasonló helyeken, például konyhában használható.

A termék nem professzionális használatra készült.

A termék bármilyen módosítása befolyásolhatja a biztonságot, a jóállást és a megfelelő működést.

Fő alkatrészek (kép A)

- | | |
|-----------------------------------|--|
| 1 Bekapcsoló-/üzemmódváltó gomb | 5 Hangerő fel/következő műsorszám gomb |
| 2 Kijelző LED | 6 Hordozó fogantyú |
| 3 Hangerő le/előző műsorszám gomb | 7 USB-C töltőport |
| 4 Lejátszás/szünet gomb | 8 Micro SD-kártya foglalat |
| | 9 USB – USB-C töltőkábel |

Biztonsági utasítások

Ügyeljen arra, hogy a termék telepítése vagy használata előtt figyelmesen elolvasta és megértette az ebben a dokumentumban található információkat. Tartsa meg a csomagolást és ezt a dokumentumot későbbi használatra.

FIGYELMEZTETÉS

- A terméket csak az ebben a dokumentumban leírt módon használja.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része sérült vagy hibás. A sérült vagy meghibásodott terméket azonnal cserélje ki.
- Ne ejtse le a terméket és kerülje az ütődést.
- Csak a mellékelt töltőkábelrel töltsa a terméket.
- Csak 5 V/1–3 A hálózati adapterrel vagy PC-n keresztül töltsa a terméket.
- Ne merítse vízbe vagy más folyadékba a terméket.
- Óvja a terméket víztől, esőtől, nedvességtől vagy magas páratartalomtól.
- Ne nyissa ki a terméket, mert nem tartalmaz felhasználó által javítható alkatrészeket.
- Ezt a terméket csak szakképzett technikus szervizelheti az áramütés kockázatának csökkentése érdekében.
- Ne hagyja, hogy gyermekek játsszanak a csomagolóanyaggal. A csomagolóanyagot mindig tartsa gyermekektől elzárva.

- Óvja az elemeket és akkumulátorokat a hőtől vagy tűztől. Ne tárolja közvetlen napsugárzásnak kitett helyen.
- A terméket használaton kívül ne hagyja hosszú ideig töltőn.
- Hosszabb ideig tartó tárolás után a maximális teljesítmény eléréséhez szükség lehet az újratölthető elemek vagy akkumulátorok többszöri töltésére és kisütésére.

Ellenőrizze a csomag tartalmát

Ellenőrizze, hogy minden alkatrész megvan-e, és hogy az alkatrészeken nincs-e látható sérülés. Ha alkatrészek hiányoznak vagy sérültek, vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálatl a következő címen: service@nedis.com

A termék töltése



Csak a mellékelt USB-C töltőkábelt használja.



Csak 5 V/1–3 A hálózati adapterrel vagy PC-n keresztül töltsa a terméket.



A terméket részlegesen módosított akkuval szállítjuk. Az akku élettartamának optimalizálására töltsa fel teljesen az akkut a termék első használata előtt.

1. Csatlakoztassa az USB-C töltőkábel **A 9** t az USB-C töltőport **A 7** t.
2. Csatlakoztassa az USB-C töltőkábel másik végét **A 9** egy 5 V/1-3 A-es hálózati adapterhez.
3. Csatlakoztassa a hálózati adaptert egy konnektorhoz. A Kijelző LED **A 2** piroosan világít.

A Kijelző LED **A 2** kialszik, amikor a termék teljesen fel van töltve.

Zenelejátszás Bluetooth® audioforrás-eszközzel

1. Tartsa lenyomva a bekapcsoló/mód gombot **A 1** gombot 3 másodpercig lenyomva tartva kapcsolja be a terméket. A Kijelző LED **A 2** kék színnel villog.
 2. Kapcsolja be a Bluetooth® funkciót az audioeszközén, és csatlakoztassa a termékhez (SPBT0526BK).
- A jelző LED **A 2** kék színnel világít, jelezve, hogy a párosítás sikeres volt.

Zenelejátszás microSD-kártyáról

1. Helyezzen be egy MicroSD kártyát a Micro SD-kártya foglalatába **A 8**. A microSD-kártyán található zene lejátszása automatikusan megkezdődik.
2. Nyomja meg a bekapcsoló/mód gombot **A 1** gombot, hogy visszaváltson Bluetooth® módra.

Világítási módok közötti váltás

Kétszer nyomja meg a Lejátszás/szünet gombot **A 4** gombot a különböző fénymódok közötti váltáshoz.

Zenelejátszás

- Nyomja meg a lejátszás/szünet gombot **A 4** a zene lejátszásához vagy szüneteltetéséhez.
- Nyomja meg a hangerő növelő vagy csökkentő Fel gombot **A 3** **A 5** a hangerő beállításához.
- Tartsa lenyomva a hangerő növelő vagy csökkentő Fel gombot **A 3** **A 5** a dal megváltoztatásához.

Két hangszóró párosítása a TWS-szel

i A TWS csak két ugyanolyan típusú hangszóróval működik.

1. Kapcsolja be mindkettő hangszórót.
2. Hosszan nyomja meg a lejátszás/szünet gombot **A 4** gombot az egyik hangszórón. A hangszóró hangot ad.

A hangszóró automatikusan megkezdí a párosítást.

Telefonhívások fogadása

1. Nyomja meg a lejátszás/szünet gombot **A 4** gombot a hívás fogadásához vagy befejezéséhez.
2. Hosszan nyomja meg a lejátszás/szünet gombot **A 4** gombot, hogy elutasítsa a hívást.

Szavatosság

Ez a termék háztartási használatra készült. A terméken végzett bármilyen változtatás és/vagy módosítás a garancia érvényét veszti. A termék nem rendeltetésszerű használatából eredő károkért nem tudunk felelősséget vállalni. A normál elhasználódás nem tartozik a garancia hatálya alá.

Felelősség kizárása

Mivel termékeinket folyamatosan fejlesztjük a funkció és a design tekintetében, fenntartjuk a jogot, hogy a terméken előzetes értesítés nélkül változtatásokat hajtsunk végre. Minden logó, márka és terméknév a megfelelő tulajdonosok védjegye vagy bejegyzett védjegye, és ezúton elismerjük őket.

Ártalmatlanítás



A terméket elkülönítve, a megfelelő gyűjtőhelyeken kell leselejtezni. Ne dobja ki a készüléket a háztartási hulladék közé. További információért lépjen kapcsolatba a forgalmazóval, vagy a hulladékkezelésért felelős helyi hatósággal.

EU-megfelelőségi nyilatkozat

Kijelentjük, hogy ez a termék megfelel a vonatkozó uniós jogszabályoknak. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat elérhető a weboldalunkon vagy kérésre rendelkezésre áll.

PL

Przewodnik Szybki start

Głośnik Bluetooth®

SPBT0526BK



Aby uzyskać więcej informacji, zeskanuj kod QR na pierwszej stronie, aby zobaczyć rozszerzoną instrukcję.

Przeznaczenie

Ten produkt jest przeznaczony do odtwarzania muzyki z urządzenia przez Bluetooth® lub z karty MicroSD.

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.

Ten produkt jest przeznaczony do użytku w gospodarstwie domowym i podobnych niekomercyjnych miejscach o charakterze kuchennym.

Produkt nie jest przeznaczony do użytku zawodowego.

Wszelkie modyfikacje produktu mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo, gwarancję i działanie.

Główne części (obraz A)

- | | |
|---|--|
| 1 Przycisk zasilanie/tryb | 5 Przycisk zwiększania głośności / następnny utwór |
| 2 Wskaźnik diodowy | 6 Uchwyt do przenoszenia |
| 3 Przycisk zmniejszania głośności / poprzedni utwór | 7 Port ładowania USB-C |
| 4 Przycisk odtwarzaj/wstrzymaj | 8 Gniazdo kart micro SD |
| | 9 Kabel ładujący USB – USB-C |

Instrukcje bezpieczeństwa

Przed zainstalowaniem lub użyciem produktu należy upewnić się, że instrukcje zawarte w niniejszym dokumencie zostały w pełni przeczytane i zrozumiane. Opakowanie oraz niniejszy dokument należy zachować na przyszłość.

OSTRZEŻENIE

- Produktu należy używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszym dokumencie.
- Nie używaj produktu, jeśli jakkolwiek jego część jest zniszczona lub uszkodzona. Natychmiast wymień uszkodzony lub wadliwy produkt.
- Nie upuszczaj produktu i unikaj uderzania go.
- Produkt należy ładować wyłącznie za pomocą dołączonego kabla ładującego.
- Produkt należy ładować wyłącznie za pomocą zasilacza 5 V/1-3 A lub komputera.
- Nie zanurzaj produktu w wodzie ani innych płynach.
- Nie wystawiaj produktu na działanie wody, deszczu, wilgoci lub wysokiej wilgotności.
- Nie otwieraj produktu - w środku nie ma części, które mogą być serwisowane przez użytkownika.
- Ten produkt może być serwisowany wyłącznie przez wykwalifikowanego serwisanta, aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nie wolno pozwalać dzieciom bawić się materiałem opakowaniowym. Zawsze przechowuj materiał opakowaniowy w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie wystawiaj ogniwi ani baterii na działanie gorąca lub ognia. Unikaj przechowywania w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

- Nie pozostawiaj produktu w trybie ładowania przez dłuższy czas, gdy nie jest używany.
- Po dłuższym okresie przechowywania dla uzyskania maksymalnej wydajności może być konieczne kilkukrotne naładowanie i rozładowanie akumulatora lub baterii.

Sprawdź zawartość opakowania

Sprawdź, czy wszystkie części są obecne i czy nie ma na nich widocznych uszkodzeń. Jeśli brakuje części lub są one uszkodzone, skontaktuj się z działem obsługi klienta pod adresem: service@nedis.com

Ładowanie produktu

-  Używaj wyłącznie kabla zasilającego USB-C, który znajduje się w zestawie.
 -  Produkt należy ładować wyłącznie za pomocą zasilacza 5 V/1-3 A lub komputera.
 -  Produkt jest dostarczany z częściowo naładowanym akumulatorem. Aby uzyskać optymalną żywotność akumulatora, należy go w pełni naładować przed pierwszym użyciem produktu.
1. Podłącz kabel ładujący USB-C **A 9** do portu ładowania USB-C **A 7**.
 2. Podłącz drugi koniec kabla ładującego USB-C **A 9** do zasilacza 5 V/1-3 A.
 3. Podłącz zasilacz do gniazdka elektrycznego. Wskaźnik diodowy zasilania **A 2** zaświeci się na czerwono.

Wskaźnik diodowy **A 2** (ładowanie zakończone) gaśnie, gdy produkt jest w pełni naładowany.

Odtwarzanie muzyki ze źródła dźwięku Bluetooth®

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania/trybu **A 1** przez 3 sekundy, aby włączyć produkt. Wskaźnik diodowy **A 2** miga na niebiesko.
-  Produkt automatycznie przejdzie w tryb parowania Bluetooth®.
2. Włącz funkcję Bluetooth® w urządzeniu audio i połącz je z produktem (SPBT0526BK).

Wskaźnik diodowy **A 2** świeci się na niebiesko, sygnalizując pomyślne sparowanie.

Odtwarzanie muzyki z karty microSD

1. Włóż kartę microSD do gniazda kart micro SD **A 8**.

Muzyka z karty microSD zacznie się odtwarzać automatycznie.

2. Naciśnij przycisk zasilania/trybu **A 1**, aby powrócić do trybu Bluetooth®.

Przełączanie między trybami oświetlenia

Naciśnij dwukrotnie przycisk odtwarzanie / pauza **A 4**, aby przełączać się między różnymi trybami oświetlenia.

Odtwarzanie muzyki

- Naciśnij przycisk odtwarzania / pauza **A 4**, aby odtworzyć lub wstrzymać odtwarzanie muzyki.
- Naciśnij przycisk zwiększania lub zmniejszania głośności **A 3** **A 5**, aby wyregulować głośność.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk w górę lub przycisk w dół **A 3** **A 5** aby zmienić utwór.

Parowanie dwóch głośników z TWS

i TWS działa tylko z dwoma głośnikami tego samego typu.

1. Włącz oba głośniki.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk odtwarzanie / pauza **A 4** na jednym z głośników. Głośnik wyemituje sygnał dźwiękowy.

Głośnik rozpocznie parowanie automatycznie.

Odbieranie połączeń telefonicznych

1. Naciśnij przycisk odtwarzania / pauza **A 4**, aby odebrać lub zakończyć połączenie telefoniczne.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk odtwarzanie / pauza **A 4**, aby odrzucić połączenie.

Gwarancja

Ten produkt jest przeznaczony do użytku domowego. Wszelkie zmiany i/lub modyfikacje produktu spowodują unieważnienie gwarancji. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem produktu. Normalne zużycie nie jest objęte gwarancją.

Wyłączenie odpowiedzialności

Ze względu na ciągły rozwój naszych produktów pod względem funkcji i wzornictwa, zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie bez powiadomienia. Wszystkie logotypy, marki i nazwy produktów są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi ich odpowiednich właścicieli i są niniejszym uznawane za takie.

Utylizacja



Produkt jest przeznaczony do oddzielnej zbiórki w odpowiednim punkcie odbioru. Nie należy pozbywać się produktu razem z odpadami gospodarstwa domowego. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub lokalnym urzędem odpowiedzialnym za gospodarkę odpadami.

Deklaracja zgodności UE

Oświadczamy, że ten produkt jest zgodny z odpowiednimi przepisami UE. Deklaracja zgodności UE jest dostępna na naszej stronie internetowej lub można ją uzyskać na żądanie.

EL

Οδηγός γρήγορης εκκίνησης

Ηχείο Bluetooth®

SPBT0526BK



Για περισσότερες πληροφορίες, σαρώστε τον κωδικό QR στην πρώτη σελίδα για να δείτε το εκτεταμένο εγχειρίδιο.

Προοριζόμενη χρήση

Αυτό το προϊόν προορίζεται ως ηχείο για αναπαραγωγή μουσικής από τη συσκευή σας μέσω Bluetooth® ή από κάρτα MicroSD.

Το προϊόν αυτό προορίζεται αποκλειστικά για εσωτερικό χώρο.

Το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για το σπίτι και παρόμοιους χώρους όπως μια κουζίνα.

Το προϊόν δεν πρέπει χρησιμοποιείται για επαγγελματική χρήση. Οποιαδήποτε τροποποίηση του προϊόντος μπορεί να έχει επιπτώσεις στην ασφάλεια, την εγγύηση και τη σωστή λειτουργία.

Κύρια μέρη (εικόνα Α)

- | | |
|--|--|
| ① Κουμπί ισχύος/λειτουργίας | ⑤ Κουμπί αύξησης έντασης ήχου/ επόμενο κομμάτι |
| ② Ένδειξη LED | ⑥ Μεταφορά λαβής |
| ③ Κουμπί μείωσης έντασης ήχου/ προηγούμενο κομμάτι | ⑦ Θύρα φόρτισης USB-C |
| ④ Κουμπί αναπαραγωγής/παύσης | ⑧ Υποδοχή κάρτας Micro SD |
| | ⑨ Καλώδιο φόρτισης USB – USB-C |

Οδηγίες ασφάλειας

Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει αυτές τις οδηγίες πριν εγκαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Κρατήστε τη συσκευασία και το κείμενο για μελλοντική αναφορά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με αυτό το έγγραφο.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν οποιοδήποτε τμήμα του έχει ζημιά ή ελάττωμα. Αντικαταστήστε αμέσως ένα χαλασμένο ή ελαττωματικό προϊόν.
- Μην ρίχνετε κάτω το προϊόν και αποφύγετε τα τραντάγματα.
- Φορτίζετε το προϊόν μόνο με το παρεχόμενο καλώδιο φόρτισης.
- Φορτίστε το προϊόν μόνο μέσω ενός προσαρμογέα 5V/1–3A ή ένα PC.
- Μην βυθίζετε το προϊόν στο νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό, βροχή, υγρασία ή υψηλή υγρασία.
- Μην ανοίγετε το προϊόν, δεν υπάρχουν χρήσιμα μέρη για τον χρήστη στο εσωτερικό.
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, η συντήρηση του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό συντήρησης.
- Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τα υλικά συσκευασίας. Πάντα να διατηρείτε τα υλικά συσκευασίας μακριά από παιδιά.
- Μην εκθέτετε τις κυψέλες ή μπαταρίες σε θερμότητα ή φωτιά. Μην αποθηκεύετε σε μέρος με απευθείας έκθεση στον ήλιο.
- Μην αφήνετε το προϊόν να φορτίζει για μεγάλο χρονικό διάστημα όταν δεν χρησιμοποιείται.

- Μετά από μεγάλα διαστήματα αποθήκευσης, μπορεί να χρειάζεται να φορτίσετε και να αποφορτίσετε τις κυψέλες ή τις μπαταρίες αρκετές φορές για βέλτιστη απόδοση.

Ελέγξτε το περιεχόμενο της συσκευασίας

Ελέγξτε ότι όλα τα εξαρτήματα είναι παρόντα και ότι δεν υπάρχουν ορατές ζημιές στα εξαρτήματα. Εάν λείπουν ή έχουν υποστεί ζημιά εξαρτήματα, επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών μέσω: service@nedis.com

Φόρτιση του προϊόντος

-  Χρησιμοποιείτε μόνο το παρεχόμενο USB-C καλώδιο φόρτισης.
 -  Φορτίστε το προϊόν μόνο μέσω ενός προσαρμογέα 5V/1–3A ή ένα PC.
 -  Το προϊόν παρέχεται με μια μπαταρία μερικώς φορτισμένη. Για βέλτιστη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, φορτίστε την πλήρως πριν από την πρώτη χρήση του προϊόντος.
1. Συνδέστε το καλώδιο φόρτισης USB-C **A 9** στη θύρα φόρτισης USB-C **A 7**.
 2. Συνδέστε το άλλο άκρο του καλωδίου φόρτισης USB-C **A 9** σε έναν τροφοδοτικό 5V/1–3A.
 3. Συνδέστε το τροφοδοτικό σε μια πρίζα. Η ενδεικτική ένδειξη LED **A 2** ανάβει κόκκινη.
- Η Ένδειξη LED **A 2** (Φόρτιση ολοκληρώθηκε) σβήνει όταν το προϊόν φορτιστεί πλήρως.

Αναπαραγωγή μουσικής από μια πηγή ήχου Bluetooth®

1. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ισχύος/λειτουργίας **A 1** για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε το προϊόν. Η Ένδειξη LED **A 2** αναβοσβήνει με μπλε χρώμα.
 -  Το προϊόν εισέρχεται αυτόματα στη λειτουργία σύζευξης Bluetooth®.
 2. Ενεργοποιήστε το Bluetooth® στη συσκευή ήχου σας και συνδεθείτε με το προϊόν (SPBT0526BK).
- Η Ένδειξη LED **A 2** ανάβει με μπλε χρώμα για να υποδείξει ότι η σύζευξη έχει ολοκληρωθεί με επιτυχία.

Αναπαραγωγή μουσικής από κάρτα MicroSD

1. Τοποθετήστε μια κάρτα MicroSD στην υποδοχή κάρτας Micro SD **A 8**. Η μουσική από μια κάρτα MicroSD αναπαράγεται αυτόματα.
2. Πατήστε το κουμπί ισχύος/λειτουργίας **A 1** για να επιστρέψετε στη λειτουργία Bluetooth®.

Εναλλαγή μεταξύ λειτουργιών φωτισμού

Πατήστε δύο φορές το κουμπί αναπαραγωγής / παύσης **A 4** για να εναλλάξετε μεταξύ διαφορετικών λειτουργιών φωτισμού.

Αναπαραγωγή μουσικής

- Πατήστε το κουμπί αναπαραγωγής / παύσης **A 4** για αναπαραγωγή ή παύση της μουσικής.
- Πατήστε το κουμπί πάνω ή το κουμπί κάτω **A 3 A 5** για να ρυθμίσετε την ένταση.
- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί πάνω ή το κουμπί κάτω **A 3 A 5** για να αλλάξετε το τραγούδι.

Σύζευξη δύο ηχείων με TWS

i Το TWS λειτουργεί μόνο με δύο ηχεία του ίδιου τύπου.

1. Ενεργοποιείτε και τα δύο ηχεία.
2. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί αναπαραγωγής / παύσης **A 4** σε ένα από τα ηχεία. Το ηχείο εκπέμπει έναν ήχο.

Το ηχείο σας αρχίζει την αυτόματη σύζευξη.

Απάντηση τηλεφωνικών κλήσεων

1. Πατήστε το κουμπί αναπαραγωγής / παύσης **A 4** για να απαντήσετε ή να τερματίσετε μια τηλεφωνική κλήση.
2. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί αναπαραγωγής/παύσης **A 4** για να απορρίψετε μια κλήση.

Εγγύηση

Το προϊόν αυτό προορίζεται για οικιακή χρήση. Οποιαδήποτε αλλαγή ή/και τροποποίηση του προϊόντος θα καταστήσει άκυρη την εγγύηση. Δεν μπορούμε να αναλάβουμε καμία ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται από ακατάλληλη χρήση του προϊόντος. Η κανονική φθορά εξαιρείται από την εγγύηση.

Αποποίηση ευθύνης

Λόγω της συνεχούς εξέλιξης των προϊόντων μας όσον αφορά τη λειτουργία και το σχεδιασμό, διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο προϊόν χωρίς προειδοποίηση. Όλα τα λογότυπα, τα εμπορικά σήματα και οι ονομασίες των προϊόντων είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων τους και αναγνωρίζονται ως τέτοια.

Απόρριψη



Το προϊόν προορίζεται για ξεχωριστή συλλογή σε κατάλληλο σημείο συλλογής. Μην απορρίπτετε το προϊόν μαζί με τα οικιακά απόβλητα.

Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας ή τις τοπικές αρχές διαχείρισης αποβλήτων.

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Δηλώνουμε ότι το προϊόν αυτό συμμορφώνεται με την ισχύουσα νομοθεσία της ΕΕ. Η Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας ή μπορεί να ληφθεί κατόπιν αιτήματος.

SK

Rýchly návod

Reproduktor s funkciou Bluetooth®

SPBT0526BK



Ak chcete získať viac informácií, naskenujte QR kód na titulnej strane a pozrite si rozšírenú príručku.

Určené použitie

Tento produkt je určený ako reproduktor na prehrávanie hudby z vášho zariadenia cez Bluetooth® alebo z karty MicroSD.

Výrobok je určený len na použitie vo vnútri.

Tento výrobok je určený na použitie v domácnosti a podobných aplikáciách, ako sú kuchynské prostredia.

Výrobok nie je určený na profesionálne použitie.

Každá zmena výrobku môže mať následky na bezpečnosť, záruku a správne fungovanie.

Hlavné časti (obrázok A)

- | | |
|--|---|
| 1 Tlačidlo napájania/režimu | 5 Tlačidlo zvýšenia hlasitosti/
nasledujúcej skladby |
| 2 LED indikátor | 6 Rukoväť na prenášanie |
| 3 Tlačidlo zníženia hlasitosti/
predchádzajúcej skladby | 7 Nabíjací port USB-C |
| 4 Tlačidlo prehrávania/
pozastavenia prehrávania | 8 Slot na kartu MicroSD |
| | 9 Nabíjací kábel USB – USB-C |

Bezpečnostné pokyny

Pred inštaláciou alebo použitím výrobku si nezabudnite prečítať a pochopiť všetky pokyny v tomto dokumente. Uchovajte obal a tento dokument pre potreby v budúcnosti.

VAROVANIE

- Výrobok používajte len podľa opisu v tomto dokumente.
- Výrobok nepoužívajte, ak je jeho časť poškodená alebo chybná. Poškodený alebo chybný výrobok okamžite vymeňte.
- Dávajte pozor, aby vám výrobok nepadol a zabráňte nárazom.
- Výrobok nabíjajte len pomocou dodaného nabíjacieho kábla.
- Výrobok nabíjajte iba prostredníctvom napájacieho adaptéra 5 V/1–3 A alebo počítača.
- Výrobok neponárajte do vody ani do iných kvapalín.
- Výrobok nevystavujte vode, dažďu alebo vysokej vlhkosti.
- Výrobok neotvárajte, neobsahuje vnútri žiadne časti, ktoré by mohol používateľ opraviť.
- Servis tohto výrobku môže vykonávať len kvalifikovaný technik, aby sa znížilo nebezpečenstvo poranenia elektrickým prúdom.
- Nedovoľte deťom, aby sa hrali s baliacim materiálom. Vždy uchovávajújte baliaci materiál mimo dosahu detí.
- Články ani batérie nevystavujte pôsobeniu tepla či ohňa. Vyhnite sa skladovaniu na priamom slnečnom svetle.
- Nenechávajte výrobok, aby sa dlhodobo nabíjal, keď sa nepoužíva.
- Po dlhodobom skladovaní možno bude potrebné niekoľkokrát nabiť a vybiť nabíjateľné články alebo batérie s cieľom získať maximálny výkon.

Skontrolujte obsah balenia

Skontrolujte, či sú prítomné všetky časti a či nie sú viditeľné žiadne poškodenia. Ak chýbajú alebo sú poškodené niektoré časti, kontaktujte servisné stredisko prostredníctvom: service@nedis.com

Nabíjanie výrobku



Používajte len dodaný nabíjací kábel USB-C.



Výrobok nabíjajte iba prostredníctvom napájacieho adaptéra 5 V/1–3 A alebo počítača.

i Výrobok sa dodáva s čiastočne nabitou batériou. Na dosiahnutie optimálnej výdrže batérie úplne nabite batériu pred prvým použitím výrobku.

1. Pripojte nabíjací kábel USB-C **A9** do nabíjacieho portu USB-C **A7**.
2. Druhý koniec nabíjacieho kábla USB-C **A9** zapojte do napájacieho adaptéra 5 V/1–3 A.
3. Zapojte napájací adaptér do elektrickej zásuvky. LED indikátor napájania **A2** svieti červenou farbou.

LED indikátor **A2** zhasne, keď je produkt úplne nabitý.

Prehrávanie hudby zo zvukového zdroja Bluetooth®

1. Stlačte a podržte tlačidlo napájania/režimu **A1** po dobu 3 sekúnd, aby ste produkt zapli. LED indikátor **A2** bliká modro.

i Výrobok automaticky prejde do režimu párovania prostredníctvom Bluetooth®.

2. Aktivujte Bluetooth® na vašom audio zariadení a pripojte sa k produktu (SPBT0526BK).

LED indikátor **A2** svieti modro, čo znamená, že párovanie bolo úspešné.

Prehrávanie hudby z karty microSD

1. Vložte kartu microSD do Slotu na kartu microSD **A8**.

Prehrávanie hudby z mikro SD karty sa spustí automaticky.

2. Stlačte tlačidlo napájania/režimu **A1**, aby ste sa vrátili do režimu Bluetooth®.

Prepínanie medzi režimami osvetlenia

Dvakrát stlačte tlačidlo prehrávania/pozastavenia prehrávania **A4** pre prepínanie medzi rôznymi režimami svetla.

Prehrávanie hudby

- Stlačte tlačidlo prehrávania/pozastavenia prehrávania **A 4** pre prehrávanie alebo pozastavenie hudby.
- Stlačte tlačidlo na zvýšenie hlasitosti alebo tlačidlo na zníženie hlasitosti **A 3** **A 5** na nastavenie hlasitosti.
- Stlačte a podržte tlačidlo na zvýšenie alebo zníženie hlasitosti **A 3** **A 5** na zmenu skladby.

Spárovanie dvoch reproduktorov s TWS

i TWS funguje len s dvoma reproduktormi rovnakého typu.

1. Zapnite oba reproduktory.
2. Dlhو stlačte tlačidlo prehrávania/pozastavenia prehrávania **A 4** na jednom z reproduktorov. Reproduktor vydá zvuk. Reproduktor spustí párovanie automaticky.

Odpovedanie na telefónne hovory

1. Stlačte tlačidlo prehrávania/pozastavenia prehrávania **A 4** , aby ste prijali alebo ukončili telefónny hovor.
2. Dlhو stlačte tlačidlo prehrávania/pozastavenia prehrávania **A 4** , aby ste odmietli hovor.

Záruka

Tento výrobok je určený na domáce použitie. Akékoľvek zmeny a/alebo úpravy výrobku budú mať za následok neplatnosť záruky. Nemôžeme prevziať žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym používaním výrobku. Bežné opotrebenie je zo záruky vylúčené.

Vyhlasenie o vylúčení zodpovednosti

Vzhľadom na neustály vývoj našich výrobkov z hľadiska funkčnosti a dizajnu si vyhradzuje právo na zmeny výrobku bez predchádzajúceho upozornenia. Všetky logá, značky a názvy výrobkov sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky ich príslušných držiteľov a sú týmto uznané ako také.

Likvidácia



Tento výrobok je určený na separovaný zber na vhodnom zbernom mieste. Výrobok nelikvidujte spolu s komunálnym odpadom.

Ďalšie informácie získate od predajcu alebo miestneho úradu zodpovedného za nakladanie s odpadmi.

EÚ vyhlásenie o zhode

Vyhlasujeme, že tento výrobok je v súlade s príslušnými právnymi predpismi EÚ. Vyhlásenie o zhode EÚ je dostupné na našej webovej stránke alebo na požiadanie.

CS

Rychlý návod

Reproduktor Bluetooth®

SPBT0526BK



Další informace získáte naskenováním QR kódu na titulní straně, kde najdete rozšířenou příručku.

Zamýšlené použití

Tento produkt je určen jako reproduktor pro přehrávání hudby z vašeho zařízení přes Bluetooth® nebo z karty MicroSD.

Tento výrobek je určen výhradně k použití ve vnitřních prostorách.

Tento výrobek je určen k použití v domácnosti a podobných prostředích, jako jsou kuchyně apod.

Výrobek není určen k profesionálnímu použití.

Jakékoli úpravy výrobku mohou ovlivnit jeho bezpečnost, záruku a správné fungování.

Hlavní části (obrázek A)

- | | |
|---|---|
| 1 Tlačítko napájení/režimu | 5 Tlačítko zvýšit hlasitost / následující skladba |
| 2 LED kontrolka | 6 Nosná rukojeť |
| 3 Tlačítko snížit hlasitost / předchozí skladba | 7 Nabíjecí konektor USB-C |
| 4 Tlačítko přehrát/pozastavit | 8 Slot pro Micro SD kartu |
| | 9 Nabíjecí kabel USB na USB-C |

Bezpečnostní pokyny

Před instalací či používáním výrobku si nejprve kompletně přečtěte pokyny obsažené v tomto dokumentu a ujistěte se, že jim rozumíte. Tento dokument a balení uschovejte pro případné budoucí použití.

VAROVÁNÍ

- Výrobek použijte pouze tak, jak je popsáno v tomto dokumentu.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je jakákoli část poškozená nebo vadná. Poškozený nebo vadný výrobek okamžitě vyměňte.
- Zabraňte pádu výrobku a chraňte jej před nárazy.
- Výrobek nabíjejte pouze pomocí dodaného nabíjecího kabelu.
- Výrobek nabíjejte pomocí napájecího adaptéru 5 V / 1–3 A nebo z PC.
- Neponořujte výrobek do vody ani jiných kapalin.
- Nevystavujte výrobek působení vody, deště, vlhkosti či vysoce vlhkého vzduchu.
- Výrobek nikdy neotevírejte, neobsahuje žádné uživatelem opravitelné části.
- Servisní zásahy na tomto výrobku smí provádět pouze kvalifikovaný technik údržby, sniží se tak riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nenechte děti, aby si hrály s obalovým materiálem. Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí.
- Nevystavujte články či baterie teple nebo ohni. Neskladujte na přímém slunci.
- Pokud výrobek nepoužíváte, nenechte jej zbytečně dlouho připojený na nabíječku.
- Po delší době skladování může být nutné dobíjet články či baterie několikrát nabít a vybit, aby se obnovil jejich maximální výkon.

Zkontrolujte obsah balení

Zkontrolujte, zda jsou všechny součásti přítomny a zda na nich nejsou viditelné žádné poškození. Pokud některé součásti chybí nebo jsou poškozené, kontaktujte servisní středisko na adrese: service@nedis.com

Nabíjení výrobku

-  Používejte vždy pouze přiložený nabíjecí kabel USB-C.
-  Výrobek nabíjejte pomocí napájecího adaptéru 5 V / 1–3 A nebo z PC.

i Výrobek je dodáván s částečně nabitou baterií. Pro dosažení optimální životnosti baterie doporučujeme před prvním použitím výrobku baterii plně nabít.

1. Zapojte nabíjecí kabel USB-C **A 9** do nabíjecího konektoru USB-C **A 7**.
2. Druhý konec nabíjecího kabelu USB-C **A 9** zapojte do napájecího adaptéru 5 V/1–3 A.
3. Zapojte napájecí adaptér do elektrické zásuvky. LED kontrolka napájení **A 2** se rozsvítí červeně.

LED kontrolka **A 2** zhasne, když je produkt plně nabitý.

Přehrávání hudby ze zvukového zdroje Bluetooth®

1. Stiskněte a podržte tlačítko zapnutí/režimu **A 1** po dobu 3 sekund, aby se produkt zapnul. LED kontrolka **A 2** bliká modře.

i Výrobek se automaticky přepne do režimu párování Bluetooth®.

2. Aktivujte Bluetooth® na svém audio zařízení a připojte se k produktu (SPBT0526BK).

LED kontrolka **A 2** svítí modře, což znamená, že párování bylo úspěšné.

Přehrávání hudby z karty microSD

1. Vložte kartu microSD do Slotu pro Micro SD kartu **A 8**.

Hudba z karty microSD se začne přehrávat automaticky.

2. Stiskněte tlačítko napájení/režimu **A 1** a přepněte zpět do režimu Bluetooth®.

Přepínání mezi režimy osvětlení

Dvakrát stiskněte tlačítko přehrát / pozastavit **A 4** pro přepínání mezi různými režimy osvětlení.

Přehrávání hudby

- Stiskněte tlačítko přehrát / pozastavit **A 4** pro přehrání nebo pozastavení hudby.
- Stiskněte tlačítko pro zvýšení nebo snížení hlasitosti **A 3** **A 5** pro nastavení hlasitosti.
- Stiskněte a podržte tlačítko pro zvýšení nebo snížení hlasitosti **A 3** **A 5** pro změnu skladby.

Párování dvou reproduktorů s TWS

i Funkce TWS funguje pouze se dvěma reproduktory stejného typu.

1. Zapněte oba reproduktory.
2. Dlouze stiskněte tlačítko přehrát / pozastavit **A4** na jednom z reproduktorů. Reprodukter vydá zvuk.

Reprodukter se začne párovat automaticky.

Odpovídání na telefonní hovory

1. Stiskněte tlačítko přehrát / pozastavit **A4** pro přijetí nebo ukončení hovoru.
2. Dlouze stiskněte tlačítko přehrát / pozastavit **A4** pro odmítnutí hovoru.

Záruka

Tento výrobek je určen pro domácí použití. Jakékoli změny a/nebo úpravy výrobku mají za následek ztrátu záruky. Nemůžeme převzít žádnou odpovědnost za škody způsobené nesprávným používáním výrobku. Na běžné opotřebení se záruka nevztahuje.

Vyloučení odpovědnosti

Vzhledem k neustálému vývoji našich výrobků z hlediska funkčnosti a designu si vyhrazujeme právo na změny výrobku bez předchozího upozornění. Všechna loga, značky a názvy produktů jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky příslušných držitelů a jsou tímto jako takové uznávány.

Likvidace



Likvidaci tohoto produktu provádějte v příslušné sběrně.

Nevyhazujte tento výrobek s komunálním odpadem.

Pro více informací se obraťte na prodejce nebo místní orgány odpovědné za nakládání s odpady.

Prohlášení o shodě EU

Prohlašujeme, že tento výrobek je v souladu s příslušnými právními předpisy EU. Prohlášení o shodě EU je k dispozici na našich webových stránkách nebo na vyžádání.

Difuzor Bluetooth®

SPBT0526BK



Pentru mai multe informații, scanați codul QR de pe prima pagină pentru a vedea manualul extins.

Utilizare preconizată

Acest produs este conceput ca difuzor pentru redarea muzicii de pe dispozitivul dvs. prin Bluetooth® sau de pe un card MicroSD.

Produsul este destinat exclusiv pentru utilizare în interior.

Acest produs este destinat utilizării în gospodării și aplicații similare, de exemplu bucătării.

Produsul nu este destinat utilizării profesionale.

Orice modificare a produsului poate avea consecințe pentru siguranța, garanția și funcționarea corectă a produsului.

Piese principale (imagine A)

- | | |
|---|--|
| ① Buton pornire/mod | ⑤ Buton creștere volum/piesa următoare |
| ② LED indicator | ⑥ Mânerul de transport |
| ③ Buton reducere volum/piesa anterioară | ⑦ Port de încărcare USB-C |
| ④ Buton redare/pauză | ⑧ Fantă card micro SD |
| | ⑨ Cablu de încărcare USB – USB-C |

Instrucțiuni de siguranță

Asigurați-vă că ați citit complet și că ați înțeles instrucțiunile din acest document înainte de a instala sau utiliza produsul. Păstrați ambalajul și acest document pentru a le consulta ulterior.



AVERTISMENT

- Folosiți produsul exclusiv conform descrierii din acest document.
- Nu folosiți produsul dacă o piesă este deteriorată sau defectă. Înlocuiți imediat produsul deteriorat sau defect.
- Nu lăsați produsul să cadă și evitați ciocnirile.
- Încărcați produsul numai cu cablul de încărcare inclus.
- Produsul trebuie încărcat exclusiv cu un adaptor electric 5V/1–3A sau prin intermediul unui PC.

- Nu scufundați produsul în apă sau alte lichide.
- Nu expuneți produsul la apă, ploaie, umezeală sau umiditate puternică.
- Nu desfaceți produsul, înăuntru nu există nicio piesă reparabilă de către utilizator.
- Service-ul asupra acestui produs poate fi realizat doar de către un tehnician calificat pentru întreținere, pentru a reduce riscul de electrocutare.
- Nu lăsați copiii să se joace cu materialul care a servit la ambalare. Nu lăsați materialul care a servit la ambalare la îndemâna copiilor.
- Nu expuneți elementele de baterie sau bateriile la temperaturi ridicate sau foc. Evitați depozitarea în lumina directă a soarelui.
- Când nu utilizați produsul, nu îl lăsați să se încarce mai mult timp decât este necesar.
- După perioade prelungite de depozitare, poate fi necesară încărcarea și descărcarea celulelor sau bateriilor de câteva ori, pentru a obține performanțe maxime.

Verificați conținutul ambalajului

Verificați dacă toate piesele sunt prezente și dacă nu prezintă semne vizibile de deteriorare. Dacă lipsesc piese sau dacă acestea sunt deteriorate, contactați serviciul de asistență la: service@nedis.com

Încărcarea produsului



Folosiți numai cablul de alimentare USB-C furnizat.



Produsul trebuie încărcat exclusiv cu un adaptor electric 5V/1–3A sau prin intermediul unui PC.

i Produsul este furnizat cu o baterie parțial încărcată. Pentru a garanta durata optimă de viață a bateriei, încărcați complet bateria înainte de a utiliza produsul prima dată.

1. Conectați cablul de încărcare USB-C **A9** la portul de încărcare USB-C **A7**.
2. Conectați celălalt capăt al cablului de încărcare USB-C **A9** la un adaptor electric de 5 V/1–3 A.
3. Conectați adaptorul electric la o priză electrică. LED indicator de putere d **A2** se aprinde în roșu.

LED indicator d **A2** se stinge când produsul e complet încărcat.

Redare muzică de la o sursă audio Bluetooth®

1. Apăsați și țineți apăsat butonul de pornire/mod **A 1** timp de 3 secunde pentru a porni produsul. LED indicator **A 2** clipește albastru.
i Produsul intră automat în modul de asociere Bluetooth®.
2. Activați Bluetooth® pe dispozitivul audio și conectați-l la produs (SPBT0526BK).

LED indicator **A 2** se aprinde în albastru pentru a indica că asocierea a reușit.

Redare muzică de la cardul microSD

1. Introduceți un card microSD în slotul pentru carduri microSD **A 8**. Muzica de la un card microSD începe să se redea automat.
2. Apăsați butonul de pornire/mod **A 1** pentru a reveni la modul Bluetooth®.

Comutarea între modurile de iluminare

Apăsați de două ori butonul redare / pauză **A 4** pentru a comuta între diferite moduri de iluminare.

Redarea muzicii

- Apăsați butonul redare / pauză **A 4** pentru a reda sau a pune pauză muzicii.
- Apăsați butonul sus sau butonul jos pentru a crește sau reduce volumul **A 3 A 5** pentru a regla volumul.
- Apăsați și țineți apăsat butonul de buton sus sau butonul jos **A 3 A 5** pentru a schimba melodia.

Asocierea a două difuzoare cu TWS

- i** TWS funcționează exclusiv cu două difuzoare de același tip.
1. Porniți ambele difuzoare.
2. Apăsați lung butonul redare / pauză **A 4** pe unul dintre difuzoare. Difuzorul emite un sunet. Difuzorul începe asocierea automată.

Răspunderea la apelurile telefonice

1. Apăsăți butonul redare / pauză **A 4** pentru a răspunde sau a încheia un apel telefonic.
2. Apăsăți lung butonul redare/pauză **A 4** pentru a respinge un apel.

Garanție

Acest produs este destinat uzului casnic. Orice schimbare și/sau modificare a produsului va invalida garanția. Nu putem accepta nicio răspundere pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare a produsului. Uzura normală este exclusă din garanție.

Precizări legale

Datorită dezvoltării constante a produselor noastre în ceea ce privește funcția și designul, ne rezervăm dreptul de a face modificări la produs fără notificare prealabilă. Toate logo-urile, mărcile și denumirile produselor sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale deținătorilor lor respectivi și sunt recunoscute ca atare.

Eliminare



Produsul a fost creat pentru colectare separată la un punct de colectare adecvat. Nu eliminați produsul odată cu deșeurile menajere.

Pentru mai multe informații, contactați magazinul sau autoritatea locală responsabilă pentru gestionarea deșeurilor.

Declarație UE de conformitate

Declarăm că acest produs este conform legislației relevante ale UE.

Declarația UE de conformitate este disponibilă pe site-ul nostru web sau poate fi obținută la cerere.



Lühijuhend

Bluetooth® kõlar

SPBT0526BK



Lisateabe saamiseks skannige esilehel olevat QR-koodi, et näha laiendatud kasutusjuhendit.

Ettenähtud otstarve

See toode on mõeldud kõlarina, mille abil saab mängida muusikat oma seadmest Bluetooth®-i või MicroSD-kaardi kaudu.

Toode on mõeldud kasutamiseks ainult siseruumides.

See toode on mõeldud kasutamiseks kodumajapidamises ja sarnastes kohtades, näiteks köögis.

Toode ei ole mõeldud professionaalseks kasutamiseks.

Seadme mistahes muudatused võivad mõjutada ohutust, garantiid ja korralikku toimimist.

Peamised osad (joonis A)

- | | |
|--|------------------------------|
| 1 Toite-/režiimiklahv | 5 Helitugevuse suurendamise/ |
| 2 Indikaator LED | järgmise loo nupp |
| 3 Helitugevuse vähendamine/
eelmine lugu nupp | 6 Kandekäepide |
| 4 Esituse/pausi nupp | 7 USB-C laadimisport |
| | 8 Micro SD kaardi pesa |
| | 9 USB – USB-C laadimiskaabel |

Ohutusnõuded

Enne toote paigaldamist või kasutamist tuleb kõik käesolevas dokumendis toodud juhised läbi lugeda ja endale selgeks teha. Hoidke pakend ja käesolev dokument edaspidiseks alles.

HOIATUS!

- Kasutage toodet ainult käesolevas dokumendis kirjeldatud viisil.
- Ärge kasutage toodet, kui selle mõni osa on kahjustatud või defektne. Vahetage kahjustatud või defektne toode kohe välja.
- Ärge pillake seadet maha ja vältige põrutusi.
- Laadige toodet ainult kaasasoleva laadimiskaabliga.
- Laadige toodet ainult 5V/1–3A toiteadapteri või arvuti abil.
- Ärge kastke toodet vette või muudesse vedelikesse.
- Ärge jätke toodet vee, vihma, niiskuse või kõrge õhuniiskuse kätte.
- Ärge avage toodet, selle sees ei ole kasutaja poolt hooldatavaid osi.
- Seda seadet tohib hooldada ainult kvalifitseeritud tehnik, et vähendada elektrilöögi ohtu.
- Ärge laske lastel pakendimaterjaliga mängida. Hoidke pakendimaterjali alati lastele kättesaamatus kohas.

- Ärge jätke akusid või patareisid kuumuse või tule kätte. Vältige hoidmist otsese päikesevalguse käes.
- Ärge jätke toodet pikemaks ajaks laadima, kui seda ei kasutata.
- Pärast pikka ladustamist võib olla vaja laetavaid akusid või patareisid mitu korda laadida ja tühjendada, et saavutada maksimaalne jõudlus.

Kontrollige pakendi sisu

Kontrollige, et kõik osad oleksid olemas ja et neil ei oleks nähtavaid kahjustusi. Kui osad puuduvad või on kahjustatud, võtke ühendust teeninduslauaga aadressil: service@nedis.com

Toote laadimine

-  Kasutage ainult kaasasolevat USB-C laadimiskaablit.
 -  Laadige toodet ainult 5V/1–3A toiteadapteri või arvuti abil.
 -  Toode tarnitakse osaliselt laetud akuga. Optimaalse aku eluea tagamiseks laadige aku enne toote esmakordset kasutamist täielikult.
1. Ühendage USB-C laadimiskaabel **A 9** USB-C laadimisporti **A 7**.
 2. Ühendage USB-C laadimiskaabli teine ots **A 9** 5V/1–3A toiteadapteriga.
 3. Ühendage toiteadapter vooluvõrku. Indikaator LED- **A 2**, süttib punaselt.

Indikaator LED **A 2** I kustub, kui toode on täielikult laetud.

Muusika esitamine Bluetooth®-audioallikast

1. Hoidke all toite-/režiimi nupp **A 1** 3 sekundit, et toode sisse lülitada. Indikaator LED **A 2** vilgub siniselt.
 -  Toode lülitub automaatselt Bluetooth®-i sidumisrežiimi.
 2. Aktiveerige Bluetooth® oma audioseadmes ja ühendage see tootega (SPBT0526BK).
- Indikaator LED **A 2** süttib siniselt, mis näitab, et sidumine on õnnestunud.

Muusika esitamine microSD-kaardilt

1. Sisestage microSD-kaart microSD-kaardi pesasse **A 8**.
- MicroSD-kaardilt hakkab muusika automaatselt mängima.
2. Vajutage toite-/režiimi nuppu **A 1**, et minna tagasi Bluetooth®-režiimi.

Valgustuse režiimide vahel lülitamine

Vajuta kaks korda nuppu „Esita/Paus” **A 4**, et vahetada erinevate valgustusrežiimide vahel.

Muusika mängimine

- Vajuta nuppu „Esita/Paus” **A 4**, et muusikat mängida või pausile panna.
- Vajutage helitugevuse üles nuppu või allapoole nuppu **A 3** **A 5** helitugevuse reguleerimiseks.
- Hoidke helitugevuse üles nuppu või allapoole nuppu all **A 3** **A 5** laulu vahetamiseks.

Kahe kõlari ühendamise TWS-iga

i TWS töötab ainult kahe sama tüüpi kõlariga.

1. Lülitage mõlemad kõlarid sisse.
2. Vajuta pikalt play/pause nuppu **A 4** ühel kõlaril. Kõlarist kostub heli. Kõlar hakkab automaatselt siduma.

Telefonikõnele vastamine

1. Vajuta nuppu „Esita/Paus” **A 4**, et vastata telefonikõnele või lõpetada kõne.
2. Vajuta pikalt play/pause nuppu **A 4**, et kõne tagasi lükata.

Garantii

See toode on mõeldud koduseks kasutamiseks. Mis tahes muudatused ja/ või modifikatsioonid tootes muudavad garantii kehtetuks. Me ei saa võtta vastutust toote ebaõigest kasutamisest põhjustatud kahjustuste eest.

Tavapärane kulumine on garantiist välja jäetud.

Lahtiütlus

Tulenevalt meie toodete pidevast funktsionaalsest ja disainilisest arengust, jätame endale õiguse teha tootemuudatusi ilma ette teatamata. Kõik logod, kaubamärgid ja tootenimed on nende vastavate omanike kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid ja neid tunnustatakse käesolevaga.

Kasutuselt kõrvaldamine



Toode on määratud eraldi kogumiseks asjakohases kogumispunktis. Ärge visake toodet koos olmejäätmetega. Lisateabe saamiseks pöörduge jaemüüja või jäätmekäitluse eest vastutava kohaliku omavalitsuse poole.

EL vastavusdeklaratsioon

Kinnitame, et see toode vastab asjakohastele EL õigusaktidele. EL vastavusdeklaratsioon on saadaval meie veebilehel või seda saab taotleda.

LV

Ātrās palaišanas ceļvedis

Bluetooth® skaļrunis

SPBT0526BK



Lai uzzinātu vairāk informācijas, noskenējiet QR kodu priekšējā lapā, lai skatītu paplašināto rokasgrāmatu.

Paredzētais lietojums

Šis produkts ir paredzēts kā skaļrunis, lai atskaņotu mūziku no jūsu ierīces, izmantojot Bluetooth®, vai no MicroSD kartes.

Produkts ir paredzēts lietošanai tikai telpās.

Šis produkts ir paredzēts lietošanai mājāsaimniecībā un līdzīgās vietās, piemēram, virtuvē.

Produkts nav paredzēts profesionālai lietošanai.

Jebkāda produkta modifikācija var ietekmēt drošību, garantiju un pareizu darbību.

Galvenās detaļas (attēls A)

- | | |
|---|-------------------------------|
| 1 Ieslēgšanas/režīma poga | 6 Pārnesēšanas rokturis |
| 2 Indikators LED | 7 USB-C uzlādes ports |
| 3 Skaļuma samazināšanas/
iepriekšējā dziesmas poga | 8 MicroSD kartes slots |
| 4 Atskaņošanas/pauzes poga | 9 USB – USB-C uzlādes kabelis |
| 5 Skaļuma palielināšanas/nākamā
dziesmas poga | |

Drošības instrukcijas

Pirms produkta uzstādīšanas vai lietošanas pārlicinieties, ka esat pilnībā izlasījis un sapratis šajā dokumentā sniegtos norādījumus. Saglabājiēt iepakojumu un šo dokumentu turpmākai lietošanai.

BRĪDINĀJUMS

- Izmantojiēt izstrādājumu tikai tā, kā aprakstīts šajā dokumentā.
- Neizmantojiēt izstrādājumu, ja kāda daļa ir bojāta vai bojāta. Bojātu vai bojātu izstrādājumu nekavējiēties nomainiēt.
- Nenometiēt izstrādājumu un izvairiēties no trieciēniētiē.
- Lādējiēt produktu tikai ar komplektā iekļauto lādēšanas kabeli.
- Lādējiēt produktu tikai ar 5V/1–3A strāvas adapteri vai datoru.
- Neiegremdējiēt izstrādājumu ūdeni vai citos šķidrumos.
- Nekādā gadījumā neizliēciēt produktu ūdens, lietus, mitruma vai augsta mitruma ietekmēi.
- Neatverīētiēt izstrādājumu, jo iekšpusē nav lietotājam lietojamu detaļu.
- Lai samazinātu elektriskās strāvas trieciēna risku, šī izstrādājuma apkopi driēkst veikt tikai kvalificēts tehniēkis.
- Neļāujiētiēt bērniētiēt spēlētiēt ar iepakojuma materiālu. Vienmēr glabājiētiēt iepakojuma materiālu bērniētiēt nepieējamā vietā.
- Neizvietojiētiēt elementus vai baterijas siltumā vai uguns tuvumā. Izvairiētiēt no uzglabāšanas tiešā saules gaismā.
- Nelietojiētiēt produktu ilgstoši uzlādēt, ja tas netiēk izmantots.
- Pēc ilgstošas uzglabāšanas var būt nepieēciēšams vairākas reizes uzlādēt un izlādēt uzlādējamās baterijas vai akumulatorus, lai panāktu maksimālu veikspēju.

Pārbaudiētiēt iepakojuma saturu

Pārbaudiētiēt, vai visas detaļas ir klāt un vai uz tām nav redzamī bojājumi. Ja detaļas trūkst vai ir bojātas, saziēniētiēt ar servisa dienestu, izmantojiēt: service@nedis.com

Produkta uzlāde

-  Izmantojiēt tikai piegādāto USB-C uzlādes kabeli.
-  Lādējiēt produktu tikai ar 5V/1–3A strāvas adapteri vai datoru.
-  Produkts tiēk piegādāts ar daļēji uzlādētu akumulatoru. Lai nodrošinātu optimālu akumulatora darbības laiku, pirms produkta pirmās lietošanas reizes akumulatoru uzlādējiēt pilnībā.

1. Ievietojiet USB-C uzlādes kabeli **A9** USB-C uzlādes portā **A7**.
2. Ievietojiet USB-C uzlādes kabeļa **A9** otru galu 5V/1-3A strāvas adapterī.
3. Pieslēdziet strāvas adapteri strāvas kontaktligzdai. Indikatora LED **A2** iedegties sarkanā krāsā.

Indikatora LED **A2** izgaist, kad produkts ir pilnībā uzlādēts.

Mūzikas atskaņošana no Bluetooth® audio avota

1. Nospiediet un turiet nospiestu ieslēgšanas/režīma pogu **A1** 3 sekundes, lai ieslēgtu produktu. Indikatora LED **A2** mirgo zilā krāsā.
i Produkts automātiski pārslēdzas uz Bluetooth® pāri savienošanas režīmu.
2. Aktivizējiet Bluetooth® savā audioierīcē un izveidojiet savienojumu ar produktu (SPBT0526BK).

Indikatora LED **A2** iedegas zilā krāsā, norādot, ka savienošana ir veiksmīga.

Mūzikas atskaņošana no microSD kartes

1. Ievietojiet MicroSD karti MicroSD kartes slotā **A8**.
Mūzika no jūsu MicroSD kartes sāk atskaņoties automātiski.
2. Nospiediet ieslēgšanas/režīma pogu **A1**, lai atgrieztos Bluetooth® režīmā.

Pārslēgšanās starp gaismas režīmiem

Divreiz nospiediet atskaņošanas/pauzes pogu **A4**, lai pārslēgtos starp dažādiem gaismas režīmiem.

Mūzikas atskaņošana

- Nospiediet atskaņošanas/pauzes pogu **A4**, lai atskaņotu vai apturētu mūziku.
- Nospiediet skaļuma augšup pogu vai poga uz leju **A3** **A5**, lai regulētu skaļumu.
- Nospiediet un turiet nospiestu skaļuma palielināšanas vai poga uz leju **A3** **A5**, lai mainītu dziesmu.

Divu skaļruņu savienošana ar TWS

i TWS darbojas tikai ar diviem viena tipa skaļruņiem.

1. Ieslēdziet abus skaļruņus.
2. Ilgi nospiediet atskaņošanas/pauzes pogu **A** **4**, vienā no skaļruņiem. Skaļrunis izdod skaņu.

Skaļrunis sāk automātiski veikt savienošana.

Atbildot uz tālruņa zvaniem

1. Nospiediet atskaņošanas/pauzes pogu **A** **4**, lai atbildētu uz zvanu vai pabeigtu sarunu.
2. Ilgi nospiediet atskaņošanas/pauzes pogu **A** **4**, lai noraidītu zvanu.

Garantija

Šis izstrādājums ir paredzēts lietošanai mājas apstākļos. Jebkādas izmaiņas un/vai modifikācijas izstrādājumā padara garantiju spēkā neesošu. Mēs nevaram uzņemties nekādu atbildību par bojājumiem, kas radušies nepareizas izstrādājuma lietošanas rezultātā. Garantija neattiecas uz parastu nolietojumu.

Atruna

Sakarā ar mūsu izstrādājumu pastāvīgu funkciju un dizaina attīstību mēs paturam tiesības veikt izmaiņas izstrādājumā bez iepriekšēja brīdinājuma. Visi logotipi, zīmoli un produktu nosaukumi ir attiecīgo īpašnieku preču zīmes vai reģistrētas preču zīmes, un ar šo tie tiek atzīti par tādiem.

Izmešana



Produkts ir paredzēts atsevišķai savākšanai piemērotā savākšanas punktā. Neizmetiet produktu kopā ar sadzīves atkritumiem.

Lai iegūtu vairāk informācijas, sazinieties ar mazumtirgotāju vai vietējo iestādi, kas atbild par atkritumu apsaimniekošanu.

ES atbilstības deklarācija

Mēs apliecinām, ka šis produkts atbilst attiecīgajiem ES tiesību aktiem. ES atbilstības deklarācija ir pieejama mūsu tīmekļa vietnē vai pēc pieprasījuma.

„Bluetooth®“ garsiakalbis

SPBT0526BK



Jei norite gauti daugiau informacijos, nuskaitykite tituliname puslapyje esantį QR kodą ir peržiūrėkite išplėstinį vadovą.

Numatomas naudojimas

Šis produktas skirtas kaip garsiakalbis, skirtas muzikai iš jūsų įrenginio per Bluetooth® arba iš MicroSD kortelės groti.

Gaminys skirtas naudoti tik patalpose.

Šis gaminys skirtas naudoti buityje ir panašiose srityse, pavyzdžiui, virtuvėje.

Produktas nėra skirtas profesionaliam naudojimui.

Bet koks gaminio modifikavimas gali turėti pasekmių saugai, garantijai ir tinkamam veikimui.

Pagrindinės dalys (nuotrauka A)

- | | |
|--|--|
| 1 Maitinimo/režimo mygtukas | 5 Garsumo didinimo/kito kūrinio mygtukas |
| 2 Indikatoriaus šviesos diodas | 6 Nešimo rankena |
| 3 Garsumo mažinimo/ankstesnio kūrinio mygtukas | 7 USB-C įkrovimo prievadas |
| 4 Grojimo / pauzės mygtukas | 8 MicroSD kortelės lizdas |
| | 9 USB – USB-C įkrovimo kabelis |

Saugos instrukcijos

Prieš montuodami arba naudodami gaminį įsitikinkite, kad visiškai perskaitėte ir supratote šiame dokumente pateiktas instrukcijas. Saugokite pakuotę ir šį dokumentą, kad galėtumėte su juo susipažinti ateityje.

ĮSPĖJIMAS

- Gaminį naudokite tik taip, kaip aprašyta šiame dokumente.
- Nenaudokite gaminio, jei dalis yra pažeista arba sugedusi. Nedelsdami pakeiskite pažeistą ar sugedusį gaminį.
- Nenuleiskite gaminio ir venkite smūgių.
- Įrenginį įkraukite tik pridėdamu įkrovimo kabeliu.
- Įrenginį įkraukite tik naudodami 5 V/1–3 A maitinimo adapterį arba kompiuterį.

- Nemerkite gaminio į vandenį ar kitus skysčius.
- Negalima leisti, kad produktas būtų veikiami vandens, lietaus, drėgmės ar didelės drėgmės.
- Neatidarykite gaminio, viduje nėra naudotojo aptarnaujamų dalių.
- Siekiant sumažinti elektros smūgio pavojų, šio gaminio techninę priežiūrą gali atlikti tik kvalifikuotas specialistas.
- Neleiskite vaikams žaisti su pakuotės medžiaga. Visada laikykite pakavimo medžiagą vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Negalima veikti ląstelių ar baterijų karščiui ar ugniai. Venkite laikyti tiesioginiuose saulės spinduliuose.
- Nenaudokite produkto ilgą laiką, kai jis nenaudojamas.
- Po ilgo laikymo gali prireikti keletą kartų įkrauti ir iškrauti įkraunamas baterijas ar akumulatorius, kad būtų pasiektas maksimalus našumas.

Patikrinkite pakuotės turinį

Patikrinkite, ar yra visos dalys ir ar ant jų nėra matomų pažeidimų. Jei trūksta dalių arba jos yra pažeistos, susisieki su pagalbos tarnyba adresu: service@nedis.com

Produkto įkrovimas



Naudokite tik pateiktą USB-C įkrovimo kabelį.



Įrenginį įkraukite tik naudodami 5 V/1–3 A maitinimo adapterį arba kompiuterį.

i Produktas tiekiamas su iš dalies įkrautu akumulatoriumi. Norėdami užtikrinti optimalų akumulatoriaus veikimo laiką, prieš pirmą kartą naudodami produktą, visiškai įkraukite akumuliatorių.

1. Prijunkite USB-C įkrovimo kabelį **A 9** prie USB-C įkrovimo prievado **A 7**.
2. Prijunkite kitą USB-C įkrovimo kabelio **A 9** galą prie 5 V/1–3 A maitinimo adapterio.
3. Prijunkite maitinimo adapterį prie elektros lizdo. Indikatoriaus šviesos diodas **A 2** (Prijungta prie maitinimo šaltinio) užsidega raudonai. Indikatoriaus šviesos diodas **A 2** išsijungia, kai produktas yra visiškai įkrautas.

Muzikos grojimas iš „Bluetooth®“ garso šaltinio

1. Paspauskite ir laikykite nuspaudę maitinimo/režimo mygtuką **A 1** 3 sekundes, kad įjungtumėte produktą. Indikatoriaus šviesos diodas **A 2** mirksi mėlyna spalva.
- i** Produktas automatiškai pereina į „Bluetooth®“ suporavimo režimą.
2. Įjunkite „Bluetooth®“ savo garso įrenginyje ir prisijunkite prie produkto (SPBT0526BK).

Indikatoriaus šviesos diodas **A 2** šviečia mėlyna spalva, rodydamas, kad suporavimas pavyko.

Muzikos grojimas iš microSD kortelės

1. Įdėkite „MicroSD“ kortelę į „MicroSD“ kortelės lizdą **A 8**.
- Muzika iš jūsų MicroSD kortelės pradeda groti automatiškai.
2. Paspauskite maitinimo / režimo mygtuką **A 1**, kad grįžtumėte į „Bluetooth®“ režimą.

Perjungimas tarp šviesos režimų

Du kartus paspauskite grojimo/pauzės mygtuką **A 4**, kad perjungtumėte skirtingus apšvietimo režimus.

Muzikos grojimas

- Paspauskite grojimo/pauzės mygtuką **A 4**, kad paleistumėte arba pristabdytumėte muziką.
- Paspauskite garsumo didinimo arba mažinimo mygtuką **A 3** **A 5** norėdami reguliuoti garsumą.
- Paspauskite ir laikykite nuspaudę garsumo aukštyn arba žemyn mygtuką **A 3** **A 5** norėdami pakeisti dainą.

Dviejų garsiakalbių suporavimas su TWS

- i** TWS veikia tik su dviem to paties tipo garsiakalbiais.
 1. Įjunkite abu garsiakalbius.
 2. Ilgai paspauskite grojimo/pauzės mygtuką **A 4** viename iš garsiakalbių. Garsiakalbis išleidžia garsą.
- Garsiakalbis pradeda automatiškai jungtis.

Atsakymas į telefono skambučius

1. Paspauskite grojimo/pauzės mygtuką **A4**, kad atsakytumėte į skambutį arba jį baigtumėte.
2. Ilgai paspauskite grojimo/pauzės mygtuką **A4**, kad atsisakytumėte skambučio.

Garantija

Šis gaminys skirtas naudoti buityje. Bet kokie gaminio pakeitimai ir (arba) modifikacijos panaikina garantiją. Mes negalime priimti jokios atsakomybės už žalą, atsiradusią dėl netinkamo gaminio naudojimo. Įprastam nusidėvėjimui garantija netaikoma.

Atsakomybės apribojimas

Dėl nuolatinio mūsų gaminių funkcijų ir dizaino tobulinimo pasilieiname teisę keisti gaminį be išankstinio įspėjimo. Visi logotipai, prekių ženklai ir gaminių pavadinimai yra atitinkamų savininkų prekių ženklai arba registruotieji prekių ženklai, ir jie tokiais pripažįstami.

Šalinimas



Produktas skirtas atskirai surinkti atitinkamoje surinkimo vietoje. Neišmeskite gaminio kartu su buitinėmis atliekomis. Norėdami gauti daugiau informacijos, kreipkitės į mažmeninę arba vietos valdžios instituciją, atsakingą už atliekų tvarkymą.

ES atitikties deklaracija

Patvirtiname, kad šis gaminys atitinka taikomus ES teisės aktus. ES atitikties deklaraciją galima rasti mūsų svetainėje arba gauti pareikalavus.

TR

Hızlı başlangıç kılavuzu

Bluetooth® Hoparlör

SPBT0526BK



Daha fazla bilgi için, genişletilmiş kılavuzu görmek üzere ön sayfadaki QR kodunu tarayın.

Kullanım amacı

Bu ürün, Bluetooth® veya MicroSD kart aracılığıyla cihazınızdan müzik çalmak için bir hoparlör olarak tasarlanmıştır.

Ürün sadece iç mekanlarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

Bu ürün, mutfak alanları gibi ev ve benzeri uygulamalarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

Ürün profesyonel kullanım için tasarlanmamıştır.

Ürün üzerinde herhangi bir değişiklik yapmanın güvenlik, garanti ve doğru işlevsellik ile ilgili sonuçları olabilir.

Ana parçalar (resim A)

- | | |
|----------------------------------|-------------------------------|
| 1 Güç/Mod düğmesi | 6 Taşıma kolu |
| 2 Gösterge LED | 7 USB-C şarj bağlantı noktası |
| 3 Ses kısma/önceki parça düğmesi | 8 Mikro SD kart yuvası |
| 4 Oynat/duraklat düğmesi | 9 USB – USB-C şarj kablosu |
| 5 Ses açma/sonraki parça düğmesi | |

Güvenlik talimatları

Ürünü kurmadan veya kullanmadan önce bu belgedeki talimatları tamamen okuduğunuzdan ve anladığınızdan emin olun. Ambalajı ve bu belgeyi ileride başvurmak üzere saklayın.

UYARI

- Ürünü yalnızca bu belgede açıklandığı şekilde kullanın.
- Bir parça hasarlı veya arızalıysa ürünü kullanmayın. Hasarlı veya kusurlu bir ürünü derhal değiştirin.
- Ürünü düşürmeyin ve darbelerden korumaya çalışın.
- Ürünü yalnızca birlikte verilen şarj kablosuyla şarj edin.
- Ürünü yalnızca 5V/1–3A güç adaptörü veya bir PC ile şarj edin.
- Ürünü suya veya diğer sıvılara daldırmayın.
- Ürünü suya, yağmura, neme veya yüksek nem oranına maruz bırakmayın.
- Ürünü açmayın, içinde kullanıcı tarafından servis verilebilecek parça yoktur.
- Elektrik çarpması riskini en aza indirmek için ürünün bakım amaçlı servis çalışması sadece kalifiye bir teknisyen tarafından yapılmalıdır.
- Çocukların ambalaj malzemesi ile oynamasına izin vermeyin. Ambalaj malzemelerini daima çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın.

- Hücreleri veya pilleri ısıya veya ateşe maruz bırakmayın. Doğrudan güneş ışığı altında saklamaktan kaçının.
- Ürünü kullanmadığınız zamanlarda uzun süre şarjda bırakmayın.
- Uzun süreli depolamadan sonra, maksimum performans elde etmek için şarj edilebilir pillerin veya bataryaların birkaç kez şarj edilmesi ve boşaltılması gerekebilir.

Ambalajın içeriğini kontrol edin

Tüm parçaların mevcut olduğunu ve parçalarda görünür bir hasar olmadığını kontrol edin. Parçalar eksik veya hasarlıysa, aşağıdaki adres üzerinden servis masasına başvurun: service@nedis.com

Ürünün şarj edilmesi

 Yalnızca verilen USB-C şarj kablosunu kullanın.

 Ürünü yalnızca 5V/1–3A güç adaptörü veya bir PC ile şarj edin.

 Ürün, kısmen şarj edilmiş pil ile teslim edilir. Optimum pil ömrü için, ürünü ilk kez kullanmadan önce pili tamamen şarj edin.

1. USB-C şarj kablosunu **A9** USB-C şarj bağlantı noktasına **A7** takın.
2. USB-C şarj kablosunun diğer ucunu **A9** 5V/1-3A güç adaptörüne takın.
3. Güç adaptörünü bir elektrik prizine takın. Gösterge LED'i **A2** kırmızı renkte yanar.

Ürün tamamen şarj olduğunda Gösterge LED **A2** söner.

Bluetooth® ses kaynağından müzik çalma

1. Güç/Mod düğmesini basılı tutun **A1** 3 saniye basılı tutun. Gösterge LED'i **A2** mavi renkte yanıp söner.

 Ürün otomatik olarak Bluetooth® eşleştirme moduna girer.

2. Ses cihazınızda Bluetooth®'u etkinleştirin ve ürünle bağlantı kurun (SPBT0526BK).

Gösterge LED'i **A2** eşleştirmenin başarılı olduğunu belirtmek için mavi renkte yanar.

microSD karttan müzik çalma

1. microSD kartı microSD kart yuvasına takın **A8**.

MicroSD kartınızdaki müzik otomatik olarak çalmaya başlar.

2. Güç/Mod düğmesine basın **A1** düğmesine basarak Bluetooth® moduna geri dönün.

Işık modları arasında geçiş yapma

Oynat/duraklat düğmesine iki kez basın **A 4** düğmesine iki kez basarak farklı ışık modları arasında geçiş yapabilirsiniz.

Müzik çalmak

- Oynat/duraklat düğmesine basın **A 4** düğmesine basarak müziği çalın veya duraklatın.
- Ses seviyesini artırma veya azaltma yukarı düğmesine basın **A 3** **A 5** ses seviyesini ayarlamak için.
- Ses yukarı düğmesi veya aşağı düğmesini basılı tutun **A 3** **A 5** şarkıyı değiştirmek için.

İki hoparlörü TWS ile eşleştirme

i TWS yalnızca aynı türden iki hoparlörle çalışır.

1. Her iki hoparlörü de açın.
2. Oynat/duraklat düğmesine uzun basın **A 4** düğmesine uzun basın. Hoparlör bir ses çıkarır.

Hoparlör otomatik olarak eşleştirmeye başlar.

Telefonlara cevap vermek

1. Oynat/duraklat düğmesine basın **A 4** tıklayarak bir telefon görüşmesini cevaplayın veya sonlandırın.
2. Oynat/duraklat düğmesine uzun basın **A 4** düğmesine basarak aramayı reddedin.

Garanti

Bu ürün ev kullanımı için tasarlanmıştır. Üründe yapılacak herhangi bir değişiklik ve/veya modifikasyon garantiyi geçersiz kılacaktır. Ürünün yanlış kullanımından kaynaklanan hasarlar için herhangi bir sorumluluk kabul edemeyiz. Normal aşınma ve yıpranma garanti kapsamı dışındadır.

Yasal Uyarı

Ürünlerimizin işlev ve tasarım açısından sürekli geliştirilmesi nedeniyle, haber vermeksizin üründe değişiklik yapma hakkımızı saklı tutarız. Tüm logolar, markalar ve ürün adları, ilgili sahiplerinin ticari markaları veya tescilli ticari markalarıdır ve bu vesileyle bu şekilde tanınmaktadır.

Tasfiye



Ürün, uygun bir toplama noktasında ayrı toplama için belirlenmiştir. Ürünü evsel atıklarla birlikte atmayın. Daha fazla bilgi için perakendeciye veya atık yönetiminden sorumlu yerel yetkiliye başvurun.



AB Uygunluk Beyanı

Bu ürünün ilgili AB mevzuatına uygun olduğunu beyan ederiz. AB Uygunluk Beyanı web sitemizde mevcuttur veya talep üzerine temin edilebilir.

Nedis B.V.

Reitscheweg 1
5232 BX 's-Hertogenbosch
The Netherlands
service@nedis.com



v01/12-2025